



BIBBONA - ITALY

LIVORNO - TENUTA GARDINI - TOSCANA

3-6 OTTOBRE 2024





“Saluto del Presidente Enci Dino Muto”



A nome del Consiglio Direttivo dell'ENCI, è per me un piacere dare il benvenuto a tutti i partecipanti della seconda edizione del FCI Herding Dog European Championship, evento che si svolge a Bibbona (LI) dal 3 al 6 ottobre 2024.

È un onore per ENCI essere l'organizzatore, con il determinante concorso dell'Associazione Specializzata di riferimento, di questo evento internazionale, che ha come scopo non solo quello di individuare i cani dotati di migliore carattere e più idonei al lavoro con il bestiame, ma anche quello di far conoscere questa meravigliosa disciplina cinofila, dal sapore antico ma dagli importanti risvolti pratici anche nella società contemporanea. Non è un caso se, come corollario alla manifestazione, abbiamo pensato di prevedere una sfilata delle razze da pastore italiane, frutto di una selezione attenta e rigorosa volta prima di tutto al lavoro che questi cani hanno il compito di portare avanti. Da sottolineare inoltre la naturale bellezza del percorso di gara di Bibbona, attraverso cui viene simulato il lavoro quotidiano del pastore che sposta il gregge dall'ovile al pascolo attraverso una serie di ostacoli naturali. Un ringraziamento sentito alle autorità locali, agli esperti giudici, ai volontari dell'Associazione Cinofila Cani da Lavoro su Bestiame e in particolare al suo Presidente prof. Guidobono Cavalchini, agli sponsor, ai collaboratori tutti che si sono adoperati per la buona riuscita di questo evento. Un ringraziamento particolare ai partecipanti delle rappresentative in gara, giunte in Italia da ogni parte d'Europa. Auguro a ciascuno di voi di trascorrere delle piacevoli giornate all'insegna della migliore cinofila, fatta di attenta selezione e amore per i nostri cani.

Il Presidente ENCI

Dino Muto

“Greeting from Enci President Dino Muto”

On behalf of the enci board of directors, it is a pleasure for me to welcome all the participants of the second edition of the fci herding dog european championship, an event that will take place in bibbona (li) from 3 to 6 october 2024.



It is an honor for enci to be the organiser, with the decisive contribution of the relevant specialized association, of this international event, which aims not only to identify the dogs with the best character and most suitable for working with livestock, but also to make known this wonderful dog discipline, with an ancient flavor but with important practical implications also in contemporary society. It is no coincidence that, as a corollary to the event, we decided to include a parade of italian shepherd breeds, the result of a careful and rigorous selection aimed first of all at the work that these dogs have the task of carrying out. Also worth highlighting is the natural beauty of the bibbona race route, through which the daily work of the shepherd is simulated as he moves the flock from the sheepfold to the pasture through a series of natural obstacles. Heartfelt thanks to the local authorities, the expert judges, the volunteers of the livestock working dogs association and in particular to its president prof. Guidobono cavalchini, to the sponsors, to all the collaborators who worked for the success of this event. A special thanks to the participants of the competing teams, who arrived in italy from all over europe. I wish each of you to spend pleasant days dedicated to the best dog breeding, made of careful selection and love for our dogs.

The ENCI President

Dino Muto

“Saluto del Presidente CLB Luigi Guidobono Cavalchini”



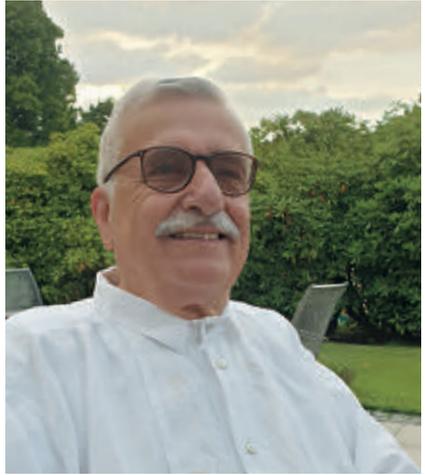
Le competizioni cinofile sono nate molti secoli fa, come sfide tra pastori, durante le lunghe giornate estive trascorse nei pascoli, dove ognuno voleva mostrare la superiorità del lavoro del proprio cane, le cui imprese venivano vantate la sera nell'osteria locale. Le prove ufficiali di lavoro in Italia sono state introdotte abbastanza di recente (1990) e sono iniziate con l'associazione Cani da Lavoro Su Bestiame - CLB (www.clbdog.org).

Le Prove di Stile Tradizionale, (IHT TS) sono svolte allo scopo di preservare le attitudini naturali legate alla capacità di condurre un gregge, ottenute attraverso la selezione di molte generazioni di cani da pastore al lavoro con le pecore. Non devono essere considerate come uno sport, ma come una verifica zootecnica delle attitudini naturali del cane, in generale fortemente presenti nella maggior parte delle razze di cani da pastore. È importante mantenere queste caratteristiche per non perdere una parte del carattere della razza. Il comportamento durante il lavorativo è determinato da una serie di patterns che il cane segue secondo la sua indole. Ogni razza ha il suo modo di camminare, correre e di condurre il bestiame. In Italia abbiamo più di 54 diverse razze ovine registrate al Nord, al Centro, al Sud e nelle Isole, principalmente finalizzate, non più alla produzione di lana, ma di carne, latte e formaggio (Pecorino). La razza Pomerancina, costituisce una piccola popolazione di pecore originarie della Toscana, sottoposta a salvaguardia. La produzione ovina italiana è diminuita negli ultimi anni, ma è ancora possibile vedere grandi greggi muoversi verso le montagne degli Appennini o delle Alpi in cerca di pascoli freschi, alla fine della primavera e all'inizio dell'estate. In testa c'è un pastore seguito da file di pecore, mentre un altro pastore in coda chiude la colonna aiutato dai cani che sono pronti a intervenire correndo avanti e indietro ai lati delle pecore. Il lavoro più difficile per il cane è durante la transumanza dalla valle alla montagna e viceversa, percorrendo circa 20-30 chilometri il giorno. Richiede cani obbedienti, calmi e ben addestrati, che passano per i villaggi, spesso attraversando ponti stretti e strade principali dove ci sono veicoli. Sono sempre stato affascinato dalla vita dei pastori, da questo mondo tutto particolare pieno di tradizioni che forzatamente e a fatica rimangono inserite, come un intarsio, in un mondo moderno dove tutto scorre molto veloce. È un piacere per me poter assistere e giudicare questo campionato che vede protagonisti i migliori cani europei addestrati con cura e passione. Auguro a tutti i concorrenti un buon lavoro e agli spettatori un'esperienza unica nel suo genere.

Il Presidente CLB

Luigi Guidobono Cavalchini

“Greeting from CLB President Luigi Guidobono Cavalchini”



The dog herding competitions started many centuries ago, as challenges between shepherds, during the long summer days spent in the mountain pastures, where everyone wanted to show off the superiority of their dog's work, whose exploits were boasted about in the evening in the local tavern. Official trials and working tests in Italy have been introduced quite recently (1990) and began with the association Cani da Lavoro Su Bestiame – CLB

The Trial Traditional style, (IHT TS) are carried out in order to preserve the natural aptitude related to the ability to herding and obtained through the selection of many herding dog generations at work with sheep. It should not be regarded as a sport, but as a check on the dog's natural aptitudes, generally strongly present on most herding's breeds. It is important to maintain it and not to lose a part of the character of the breed. The working behaviour is determined by a set of herding patterns, which the dog follows on the way in which they are performed. Each breed has its own way of walking, running and herding. In Italy we have more than 54 different sheep breeds registered in North, Central, South and Islands, mainly aimed, not more to wool production but to meat, milk and cheese (Pecorino). The Pomarancina is a small old typical sheep population of Tuscany. The number of total sheep production in Italy, has decreased in recent years, but it is still possible to see large flocks moving towards the Alpine and Apennine region in search of fresh pastures at the end of spring and early summer. At the front is a shepherd followed by rows of sheep, while another shepherd at the back closes the column aided by the dogs who are ready to intervene by running back and forth to the sides of the sheep. The most difficult work for the dog is during transhumance from the valley to the mountains and vice versa, covering around 20-30 kilometres a day. It requires obedient, calm and well-trained dogs, passing through villages, often crossing narrow bridges and main roads where there are vehicles. The work of the shepherds is an ancient culture. It is a pleasure for me to be able to watch and judge this championship featuring the best European dogs trained with care and passion. I wish all the competitors a good work and the spectators one of a kind experience.

The CLB President

Luigi Guidobono Cavalchini



Comune di Bibbona



Saluto del Sindaco Di Bibbona Massimo Fedeli



Bibbona è felice di ospitare il Campionato Europeo di Herding Dog, organizzato dall'associazione Cani di Lavoro. Il nostro è un territorio che affonda le radici in una salda tradizione agricola e questo ha dato vita a un presente di eccellenze enogastronomiche e di valorizzazione delle aziende agricole. Per l'ottavo anno Bibbona ha ricevuto il riconoscimento delle Spighe Verdi, assegnato ai comuni rurali che favoriscono lo sviluppo sostenibile, che si aggiunge alla storica Bandiera Blu, da 22 anni assegnata a Bibbona sulla base di 32 criteri che tengono conto della qualità delle acque di balneazione ma anche di servizi offerti e dell'impegno nella salvaguardia dell'ambiente.

Accogliere in questo ottobre una così importante manifestazione consente a Bibbona di fare bella mostra di sé e farsi conoscere. La nostra vocazione turistica e balneare, le nostre spiagge sabbiosa e la nostra pineta da una parte, le colline e la macchia mediterranea e i boschi dell'area della Magona con i suoi percorsi outdoor, le strette vie e gli storici edifici del nostro borgo di origine etrusca. Siamo piccoli ma abbiamo tanto, tantissimo, da offrire. E manifestazioni come questa sono occasioni fondamentali per noi, perché siamo sicuri che una volta scoperto, questo territorio saprà entrarvi nel cuore.

Siamo dunque felici di ospitarvi, ringraziamo Associazione Cani da Lavoro su Bestiame organizzatrice dell'evento e facciamo a tutti i partecipanti i nostri auguri per la prova di campionato e per la permanenza che, ne siamo certi, lascerà loro dei bellissimi ricordi.

Il Sindaco

Massimo Fedeli



Comune di Bibbona



Greeting from the Mayor of Bibbona Massimo Fedeli



Bibbona is happy to host the European Herding Dog Championship, organized by the Cani di Lavoro association. Ours is a territory that has its roots in a strong agricultural tradition and this has given rise to a present of food and wine excellence and the valorization of agricultural companies. For the eighth year Bibbona has received the Spighe Verdi recognition, assigned to rural municipalities that favor sustainable development, which adds to the historic Blue Flag, awarded to Bibbona for 22 years on the basis of 32 criteria that take into account the quality of the water of bathing but also of services offered and commitment to protecting the environment.

Welcoming such an important event this October allows Bibbona to show off itself and make itself known. Our tourist and seaside vocation, our sandy beaches and our pine forest on one side, the hills and the Mediterranean scrub and the woods of the Magona area with its outdoor routes, the narrow streets and the historic buildings of our village of origin Etruscan. We are small but we have so much, so much, to offer. And events like this are fundamental opportunities for us, because we are sure that once discovered, this territory will be able to enter your heart.

We are therefore happy to host you, we thank the Working Dogs on Livestock Association, organizer of the event and we wish all the participants our best wishes for the championship test and for their stay which, we are sure, will leave them with wonderful memories.

The Mayor

Massimo Fedeli



Tenuta Gardini

È un legame d'amore e di passioni lungo secoli, lungo generazioni, quello della nostra famiglia con questa terra; ce ne siamo innamorati perché è dolce e morbida, perché ci dà senso, perché ci corrisponde. Tutto è iniziato dal 1600 con la famiglia Gardini che ci ha educato al concetto forte di famiglia unita sempre e comunque alla propria terra, mai scissi, sempre fusi nelle scelte e nei progetti di vita. Le generazioni di contadini, di mastri, di artigiani hanno fatto grande la nostra azienda: relazioni, intrecci belli dove spesso sono nate amicizie vere tra governanti e balie, tra fattori e stallieri, con il senso antico di rispettoso affetto.

Nostra nonna, ultima discendente Gardini, ha sposato un Rossi Ciampolini, bellissimo e fiero proprietario di cave di rame e alabastro. Vite travagliate mai facili segnate da lutti e sacrifici, ma sempre spinte a perseguire per fedeltà i valori, le radici, gli ideali tramandati. Ed eccoci, ultimi eredi grati per ciò che abbiamo ricevuto e certo non solo terra o pietre, ma la nostra stessa storia. Siamo stati preceduti da scelte d'amore forti, viviamo in esse, le condividiamo ancora, ogni giorno, fino in fondo. Qui la cultura dell'ospitalità e del paesaggio sono valori irrinunciabili.

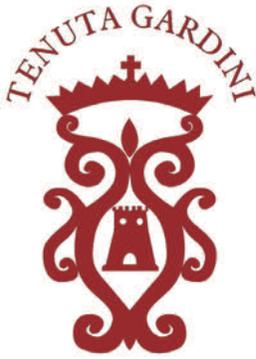
Siete i benvenuti.

- 580 ETTARI
- DAL 2020 BIOLOGICO
- 5000 PIANTE D'OLIVO CON FRANTOIO AZIENDALE
- 8 ETTARI DI VIGNETI CABERNET FRANC E MERLOT
- MANDRIA DI VACCHE DI RAZZA CHIANINA SEMIBRADE
- GREGGE DI PECORE POMARANCINE
PRESIDIO SLOW FOOD
- PARCO DEDICATO AGLI ANIMALI DA CORTILE
- COLTIVAZIONE DI CEREALI
FORAGGERE-ORTICOLE E BOSCHI
- 4 CASALI PER OSPITALITÀ
- MULINO DEL CARDELLINO PER DEGUSTAZIONI E
VENDITA DI PRODOTTI DELLA TENUTA.



I nostri casolari sono solidi, forti e maschili, dalle linee mai banali, nello stesso colore della terra si ergono ad abbellire colline o segnare valli. Costruiti per accogliere lavoratori prima, recuperati per ospiti incantati adesso.

TENUTA GARDINI - VIA CAMPO DI SASSO 57020 BIBBONA (LI)
tenutagardini@gmail.com +39 0586.671071 +39 371.3839834



Tenuta Gardini

It is a bond of love and passion that spans centuries, generations, that our family has with this land; we fell in love with it because it is sweet and soft, because it gives us meaning, because it corresponds to us. It all started in 1600 with the Gardini family who educated us in the strong concept of a family always united with its land, never divided, always united in life choices and plans. Generations of farmers, masters and artisans have made our company great: relationships, beautiful connections where true friendships have often been born between housekeepers and nurses, between farmers and grooms, with the ancient sense of respectful affection. Our grandmother, the last Gardini descendant, married a Rossi Ciampolini, a beautiful and proud owner of copper and alabaster quarries. Troubled lives, never easy, marked by mourning and sacrifices, but always driven to faithfully pursue the values, roots and ideals handed down. And here we are, the last heirs grateful for what we have received and certainly not just land or stones, but our own history. We were preceded by strong love choices, we live in them, we still share them, every day, to the end. Here the culture of hospitality and landscape are indispensable values.

You are welcome.

- 580 HECTARES
- ORGANIC FROM 2020
- 5000 OLIVE TREES WITH COMPANY OIL MILL
- 8 HECTARES OF CABERNET FRANC AND MERLOT VINEYARDS
- HERD OF SEMI-WILD CHIANINA BREED COWS
- FLOCK OF POMARANCINE SHEEP SLOW FOOD PRESIDIUUM
- PARK DEDICATED TO FARMYARD ANIMALS
- CULTIVATION OF CEREALS FORAGGERE-HORTICULTURAL AND WOODS
- 4 FARMHOUSES FOR HOSPITALITY
- MULINO DEL CARDELLINO FOR TASTINGS AND SALES OF PRODUCTS FROM THE ESTATE



Our farmhouses are solid, strong and masculine, with never banal lines, in the same color as the earth they rise to embellish hills or mark valleys. Built to accommodate workers first, recovered for enchanted guests now.

TENUTA GARDINI - VIA CAMPO DI SASSO 57020 BIBBONA (LI)

tenutagardini@gmail.com +39 0586.671071 +39 371.3839834

Pecore



Le pecore utilizzate per le prove fanno parte di un gregge di 250 pecore di razza Pomarancina, gentilmente messe a disposizione dalla Tenuta Gardini di Bibbona. Le pecore sono allevate in modo semi estensivo per la produzione di agnelli e pascolano liberamente sulle dolci colline dell'azienda sotto ulivi e tra vigneti.

La Pomarancina è una razza autoctona a numerosità limitata sottoposta a tutela e a incentivazioni economiche. Originaria dell'Appennino e dell'Alta Val di Cecina è ubicata nelle provincie di Pisa e Livorno, nei comuni di Pomarance, Bibbona, Volterra, Montecatini e altri. La pecora Pomarancina è di media taglia: il maschio pesa 75- 80 kg, la femmina 45-50 kg; l'altezza al garrese è di circa 75-80 cm nel maschio e 70-75 cm nella femmina. Maschi e femmine sono privi di corna.



Sheep



The sheep used for the competition are part of a flock of 250 Pomarancina sheep, kindly provided by Tenuta Gardini di Bibbona. The sheep are raised on semi-extensively system for the production of lambs and are graze freely on the gentle hills of the farm under olive trees and among vineyards.

The Pomarancina is a native breed with limited numbers, subject to protection and economic incentives. Originally from the Appennino Mounains, Alta Val di Cecina, it is located in the country of Pisa and Livorno, in the towns of Pomarance, Bibbona, Volterra, Montecatini and others. The Pomarancina sheep is medium-sized: the male weighs 75-80 kg, the female 45-50 kg; the height at the withers is approximately 75-80 cm for the male and 70-75 cm for the female. Males and females are hornless.





2° FCI HERDING DOG EUROPEAN CHAMPIONSHIP TS

3 - 6 October 2024

Bibbona (LI) - Toscana - ITALY "Tenuta Gardini"

PROGRAMMA

GIOVEDÌ 3

Meeting squadre nazionali e sorteggio turni

Welcome party

VENERDÌ 4

Prove di Selezioni 1° turno

Meeting FCI Herding Commission

SABATO 5

Prove di Selezioni 2° turno

Sfilata razze Italiane da Pastore

Cena Convenuti

DOMENICA 6

Finale Prove

Sfilata delle squadre Nazionali

Premiazioni

GIUDICI:

Luigi Guidobono Cavalcini

Etienne Serclerat

Daniela Rájova

Valgono i regolamenti internazionali FCI: <https://www.fci.be/en/Herding-Dogs-60.html>

www.clbdog.org www.enci.it

<https://www.toscana.info/livorno/provincia/bibbona/>

<https://www.siriobluevision.it/mappeinterattive/bibbonaccinaest64x882020-2/>



2° FCI HERDING DOG EUROPEAN CHAMPIONSHIP TS

3 - 6 October 2024

Bibbona (LI) - Toscana - ITALY "Tenuta Gardini"

PROGRAM

THURSDAY 3

National Team Meeting
Welcome party

FRIDAY 4

Selection trial 1° round
FCI Herding Commission Meeting

SATURDAY 5

Selection trial 2° round
Italian Sheepdog breeds Presentation
Official dinner

SUNDAY 6

Final competition
Awards ceremony and national teams parade

JUDGES:

Luigi Guidobono Cavalchini

Etienne Serclerat

Daniela Rájova

The HEC will be organized by CLB Association (Cani da Lavoro su Bestiame), affiliated to NCO ENCI.

Every NCO sets up its own qualification system. The dogs must prove successful results in IHT-3.

Each national team can have 2 dogs, representing the NCO and 1 reserve dog.

The size of the national team can be increased to 3 + 1, it depends on the number of participating countries and dogs.

Any handler may work with maximum 2 dogs.

www.clbdog.org www.enci.it

<https://www.toscana.info/livorno/provincia/bibbona/>

<https://www.sirioblucvision.it/mappeinterattive/bibbonacecinaest64x882020-2/>



Programma e descrizione dell'evento

La Seconda Edizione FCI dei Campionati Europei Traditional Style dei Cani da Lavoro su Bestiame, si terrà in Italia a Bibbona (LI) presso la Tenuta Gardini dal 3 al 6 ottobre 2024.

L'evento riveste per noi particolare importanza; infatti, l'Italia con la sua squadra ha conquistato nella I Edizione dello scorso anno in Ungheria, il titolo di Campioni d'Europa.

Il Campionato Traditional Style (TS) è aperto a tutte le razze di cani da pastore, conduttori di bestiame. Alla manifestazione parteciperanno i migliori soggetti, qualificatisi nelle differenti Nazioni Europee.

Questo tipo di attività, per altro molto spettacolare, evidenzia le attitudini di lavoro dei Cani da Pastore, selezionati attraverso i secoli per questo impiego.

Un mestiere antico, un tempo indispensabile all'attività pastorale.

Il percorso di gara si svolge all'aperto e simula il lavoro quotidiano del pastore che sposta il suo gregge dall'ovile al pascolo, attraverso una serie di ostacoli naturali.

Alla manifestazione parteciperanno 11 nazioni Europee: Austria, Finlandia, Francia, Germania, Italia, Repubblica Ceca, Polonia, Slovacchia, Svezia, Svizzera, Ungheria, con le migliori squadre selezionate dei differenti Paesi.

Durante le prime due giornate, venerdì 4 e sabato 5 ottobre, tre giudici internazionali, Luigi Guidobono Cavalchini (Italia), Etienne Serclerat (Francia) e Daniela Ràjova (Repubblica Ceca), effettueranno le qualificazioni per la Prova finale della domenica.

Il programma prevede anche una sfilata delle Razze da Pastore Italiane con la partecipazione dei club di razza.

II CAMPIONATO EUROPEO TS FCI, HERDING EUROPEAN CHAMPIONSHIPS,

si svolge secondo i regolamenti Europei FCI.

Il regolamento può essere consultato ai link:

TRO-REG-EIT-STR-CDE-en (1).pdf

ht-

tps://www.fci.be/en/Herding-Dogs-60.html

*Ogni Nazione, membro FCI, può partecipare con 3 cani più una riserva,
selezionati tra i soggetti migliori della classe 3 Traditional Stile.*

*I cani partecipanti devono essere registrati in un libro o registro genealogico
o annesso riconosciuto FCI.*

*Nei primi due giorni di prove si qualificano i dodici soggetti
che parteciperanno alla prova finale.*

Il soggetto con il punteggio più alto sarà proclamato Campione Europeo dell'anno.

*Il team nazionale con la somma dei punti più elevata,
è proclamato Team Campione Europeo FCI.*

La giuria è composta da tre giudici di differenti nazioni.

Tutte le informazioni sull'evento sono disponibili sul nostro sito web: www.clbdog.org

sulla nostra pagina Facebook: <https://www.facebook.com/clb-livestock dogs Italy>

GIOVEDÌ 3 Ottobre 2024 - Tenuta Gardini

Registrazione presenze dalle ore 10,00 alle 16,30

*Accoglienza e registrazione dei binomi partecipanti, controllo veterinario
documenti e chip, consegna del sacchetto gara.*

***Orario di apertura del Front Office per squadre e Giudici
dalle ore 10,00 alle ore 16,00***

presso il Gazebo della Segreteria in campo.

*Cerimonia di apertura con meeting delle squadre nazionali,
sorteggio turni di selezione e welcome party*

***Ritrovo al Parcheggio ore 17,30 Bibbona
Inizio cerimonia 18,30***

*Ritrovo delle squadre al parcheggio grande alla base del paese
(COORDINATE 43.269154, 10.599714) e sfilata per le strade del paese attraverso*

*Via di bacco, Via Vittorio Emanuele, Vicolo delle mura fino a raggiungere
Piazza della Vittoria dove è previsto lo svolgimento della cerimonia.*

Estrazione turni fatta durante il Welcome Party

VENERDÌ 4 Ottobre 2024 - Tenuta Gardini

PROVE DI SELEZIONI 1° TURNO

Ore 7,30 insediamento

Segreteria Gazebo Giudici - Speaker Gazebo interviste

Via Campo di Sasso Bibbona

Non è previsto un rinvio in caso di condizioni meteo sfavorevoli

Ore 8,00 Breafing del percorso per i concorrenti

Ore 8,30 Inizio prove

*A conclusione delle prove, prevista per il tardo pomeriggio,
verranno pubblicati i risultati della giornata.*

Nell'area allestita per l'evento, oltre alle tribune per il pubblico, il Gazebo di Ristoro e il servizio di street-food a cura delle aziende ristoratrici "La ciccia del Ciacci" e "Rustico", per le squadre e per i convenuti, è stato predisposto uno spazio dedicato all'esposizione di prodotti locali e di interesse cinofilo.

SABATO 5 Ottobre 2024 - Tenuta Gardini

PROVE DI SELEZIONI 2° TURNO

Ore 7,30 insediamento

Segreteria Gazebo Giudici - Speaker Gazebo interviste

Ore 8,00 Breafing del percorso per i concorrenti

Ore 8,30 Inizio prove

*A conclusione delle prove, prevista per il tardo pomeriggio,
verranno pubblicati i risultati della giornata.*

Ore 17,30 Sfilata delle Razze Italiane Cani da Pastore

Ore 20,00 Cena dei convenuti

un piacevole momento conviviale per i cultori del buon cibo e della buona musica presso il locale Campo al Quattrino, Via Vicinale Steccaia 53 Bibbona Menù: Antipasti Toscani, Vini locali, pasta al ragu' di Chianina; costo della cena è di 30 euro, chi fosse interessato a partecipare può prenotare rivolgendosi al gazebo della Segreteria.

DOMENICA 5 Ottobre 2024 - Tenuta Gardini

PROVA FINALE e ASSEGNAZIONE DEL TITOLO

Ore 7,30 insediamento

Segreteria Gazebo Giudici - Speaker Gazebo interviste

Ore 8,00 ritrovo squadre e Breafing del percorso per i binomi in gare

Ore 8,30 Inizio prova - primo cane

Ore 16,00 Premiazione a seguire sfilata delle squadre a chiusura dell'Evento

All the informations about the event are available on our website: www.clbdog.org

On our Facebook page: <https://www.facebook.com/clb-livestockdogsItaly>

THURSDAY, October 3, 2024 - Tenuta Gardini

Registration of Participants – from 10:00 AM to 4:30 PM

Welcome and registration of participating teams, veterinary check, document and chip check, delivery of the race bag.

Opening hours of the Front Office for teams and Judges from 10:00 AM to 4:00 PM

at the Gazebo of Secretariat on the trials field.

Opening ceremony with meeting of national teams, draw for qualification rounds, and welcome party.

Meeting at the parking lot at 5:30 PM Bibbona Ceremony starts at 6:30 PM.

Teams gather at the large parking lot in town

(COORDINATES 43.269154, 10.599714) and parade through the streets of the town

along Via di Bacco, Via Vittorio Emanuele, Vicolo delle Mura until reaching

Piazza della Vittoria, where the ceremony will take place.

The draw for the qualification trials will be done during the Welcome Party.

FRIDAY, October 4, 2024 - Tenuta Gardini

QUALIFICATION TRIALS 1

7:30 AM - Setup of the services

(office, judges gazebo, speakers gazebo, etc.)

Campo di Sasso Bibbona

No postponement in case of bad weather.

8:00 AM - Briefing on the field for the competitors

8:30 AM - Trials begin

At the conclusion of the trials, expected in the late afternoon, the results of the day will be published.

In the area set up for the event, in addition to the stands for the public, there is a Refreshment Gazebo and street food service provided by the catering companies "La ciccia del Ciacci" and "Rustico" for the teams and attendees, a space has been arranged for showcasing local products and dog-related products.

SATURDAY, October 5, 2024 - Tenuta Gardini

QUALIFICATION TRIALS 2

7:30 AM - Setup of the services

(office, judges gazebo, speakers gazebo, etc.)

8:00 AM - Briefing on the field for the competitors

8:30 AM - Trials begin

*At the conclusion of the trials, expected in the late afternoon,
the results of the day will be published.*

5:30 PM - Parade of Italian breed of shepherd dogs

8:00 PM - Dinner for attendees

A pleasant gathering for lovers of good food and good music at the restaurant

Campo al Quattrino, Via Vicinale Steccaia 53 Bibbona

Menu: Tuscan appetizers, local wines, Chianina's ragù pasta; the cost of dinner is 30 euros

Those interested in participating can make a reservation at the office desk.

SUNDAY, October 6, 2024 - Tenuta Gardini

FINAL TRIALS AND AWARDS CEREMONY

7:30 AM - Setup of the services

(office, judges gazebo, speakers gazebo, etc.)

8:00 AM - Briefing on the field for the competitors

8:30 AM - Trials begin

**4:00 PM - Awards ceremony followed by parade
of the teams at the closure of the Event**



COMUNE DI BIBBONA



2° FCI HERDING

DOG EUROPEAN

CHAMPIONSHIPS

3 / 6 OTTOBRE 2024

Bibbona (LI) - Toscana - ITALY "Tenuta Gardini"



SPONSOR UFFICIALE





GIUDICI

JUDGES



Prof. Luigi Guidobono Cavalchini (Italy)

A retired veterinarian and university professor, "Giotti" Cavalchini is a prominent figure in the European Traditional Style, he is president of Cani dal lavoro su Bestiame (FCI association in Italy) and former president of the European Committee. He is also a veteran judge and a breeder of Pastore Bergamasco. He authored a huge number of scientific articles and books on dogs. Furthermore, he is a former member of several important committees of ENCI.



Daniela Rájová (Czech Republic)

Based in a small village in the center of the Czech Republic, nearby Pardubice city.

*Daniela runs "Dajavera since 2006 – sheepdog training center",
an FCI Border Collies kennel and a small sheep farm at the same time.*

She trains dogs of all breeds, and trials her Border Collies.

*Her palmares with the 2 bitches – Gyfu and Phoenix, includes, 2020 Czech National
Winner, 2017 Czech Champion, 2018, 2020 Czech Vice Champion, 2020,
2023 Qualification for Continentals, 2019, 2022 Czech Open finalist,
2018, 2019, 2023 Champion of SPCZ (Cz. FCI herding club).*



Etienne Serclerat (France)

*Passioned about sheep and dogs since is childhood, Etienne is a breeder of
Border collies and berger des Pyrénées. Etienne trialed his dogs in the well known
french "inter-races" championship and in the same championship is, now a judge.
He also organizes seminars for both enthusiasts and farmers, in which participants
works on the farm for several days.*

CONDUTTORE/ HANDLER	DOG'S NAME	BREED
SWITZERLAND 		
N.1 Urs Gehrig	Aerya de la petit noir et feu	Berger de Beauce
N.2 Steve Jaunin	Lumos de la vie Pastorale de Vap	Chien de Berger des Pyrenes a P.Long
N.3 Urs Gehrig	Gardeur le Coeur Pur	Berger de Beauce
FINLAND 		
N.4 Mirva Rantala	Ceahpes Hilbes Himinä	Lapinporokoira
N.5 Shanti Karinen	Red'n Ready Chaos And Mayhem	Australian shepherd
N.6 Hanna Hautamäki	Kelmi Louhi	Australian kelpie
N.7 Tiina Hotanen	Flammeus Vihaajat Vihaa	Belgian Shepherd Tervueren R
SWEDEN 		
N.8 Ankie Hermansson	Goosewood's Bosc	Berger de Beauce
N.9 Anna Brinning	Maiby Tails Tres	Australian shepherd
N.10 Ankie Hermansson	Goosewood's Easycare	Berger de Beauce
ITALY 		
N.11 Pier Paolo Bruscutiglia	Maude Unred-T	Chien de Berger Belge Tervueren
N.12 Veronica Fantinel	V/C Sunshine TX	Australian shepherd
N.13 Debora Bazzini	Winalmik's Endurance	Chien de Berger Belge Malinois
N.14 Pier Paolo Bruscutiglia	Phisirio di Torre d'Arese	Chien de Berger Belg Groenendael R
UNGARY 		
N.15 Tóth Szandra	Garde de la vie Divine	Berger de Beauce
N.16 Takács Péter	Belatar's Toowoomba Twister	Australian kelpie
N.17 Bèkès Uikterà	Garde de la vie Dragon	Berger de Beauce

Binomi in catalogo

Team in the catalogue

CONDUTTORE/ HANDLER	DOG'S NAME	BREED
 AUSTRIA N.18 Gerlinde Krachler	Falling star of the unique shaded dreams	Bearded Collie
N.19 Gerlinde Krachler	Fame black girl vom Worblinger hard	Bearded Collie
N.20 Michaela Kozak	Aron	Collie Rough
 FRANCE N.21 Alexandre Lecuyer	Lely de la Comté des Odins	Berger de Beauce
N.22 Patrik Servais	Luke skywalker le noir du grain de soleil	Shetland Sheepdog
N.23 Veronique Franchi	Pyr-rex de Nurier de Sordeille	Berger de Beauce
 POLAND N.24 Małgorzata Goleman	Strong Excalibur Red Radimus	Australian kelpie
N.25 Agnieszka Pierga	Australian Tales Abby	Australian kelpie
N.26 Patrycja Kopik	Aerodynamic Energy From Havana to Malibu	Australian Shepherd
 SLOVAKIA N.27 Veronika Nëmethová	Audio From Havana to Malibu	Australian Shepherd
N.28 Veronika Nëmethová	Half Broke Born to Firework	Australian Shepherd
 CZECH REPUBLIC N.29 Stanislav Gabriel	Belatar´s Quick Silver	Australian Kelpie
N.30 Matěj Mikuláš Píše	Frederika Bílá Merci	Berger Blan Suisse
N.31 Eva Štemberová	Imme vd Ganzeweide	Hollandse Herdershond Korthaar
N.32 Martina Mastilová	Arrow Crazy Legs	Australian Kelpie R
 GERMANY N.33 Constatin Renz	C.est Ragnarok von den Hutern Asgards	Berger de Beauce
N.34 Constatin Renz	Old infinity blue des Bergers Noirs du Jedi	Berger de Beauce

SWITZERLAND 1.2.3.



Urs Gehrig

Depuis presque 20 ans maintenant, j'ai mon troupeau de moutons et il s'agrandit de plus en plus, en ce moment il y a environ 120 animaux, c'est mon hobby et je suis très heureux de pouvoir travailler mes chiens selon leur origine. J'ai l'honneur de pouvoir représenter la Suisse à l'HEC cette année encore avec ma chienne Aerya de la petit noir et feu. C'est une chienne très douée, instinctive avec qui j'ai plaisir à travailler tous les jours. Aerya a 5 ans et est une chienne polyvalente qui s'amuse à travailler avec nous. C'est la fille de Gardeur le Coeur Pur avec qui j'ai l'honneur d'être le chien de réserve. Gardeur appelé Ayco est un chien fort qui travaille bien à la ferme mais parfois un peu trop strict avec le troupeau, trouver la bonne façon de travailler avec lui n'est pas toujours facile. Ayco est également un excellent chien polyvalent qui adore travailler avec nous. J'ai vraiment hâte d'y être à nouveau cette année.

Ma prière alpine préférée :

Protège mon troupeau, mes chiens et moi du mal, des fléaux, de la foudre et des chutes de pierres.

Des mauvaises personnes et des règlements et lois insignifiants.

Tenez à distance les loups, les ours et les serpents venimeux.

Pour que nous ne mourions pas de faim et que nous soyons bien nourris.

En toute dévotion à notre chère mère la Terre.

Da quasi 20 anni ho il mio gregge di pecore e sta diventando sempre più grande, al momento ci sono circa 120 animali, è il mio hobby e sono molto felice di poter lavorare con i miei cani in base alla loro origine.

Ho l'onore di poter rappresentare di nuovo la Svizzera all'HEC quest'anno con la mia cagna Aerya de la petit noir et feu. È un cane molto maneggevole e istintivo con cui mi piace lavorare ogni giorno. Aerya ha 5 anni ed è una tuttofare che si diverte a lavorare con noi. È la figlia di Gardeur le Coeur Pur con cui ho l'onore di essere il cane di riserva. Gardeur chiamato Ayco è un cane forte che lavora bene in fattoria ma a volte un po' troppo severo con la mandria, trovare il modo giusto di lavorare con lui non è sempre facile. Ayco è anche un grande tuttofare che ama lavorare con noi. Non vedo l'ora di essere di nuovo lì quest'anno.

La mia preghiera alpina preferita:

Proteggi il mio gregge, i miei cani e me dal male, dalle pestilenze, dai fulmini e dalle rocce che cadono.

Dalle persone cattive e dalle leggi e dai regolamenti senza senso.

Tieni lontani lupi, orsi e serpenti velenosi.

In modo che non moriamo di fame e siamo ben nutriti.

In piena devozione alla nostra cara madre terra.

For almost 20 years now, I have had my flock of sheep and it is getting bigger and bigger, at the moment there are about 120 animals, it is my hobby and I am very happy to be able to work my dogs according to their origin I have the honour of being able to represent Switzerland at the HEC again this year with my bitch Aerya de la petit noir et feu. She is a very good handling, instinctive dog with whom I enjoy working every day. Aerya is 5 years old and an allrounder who has fun working with us. She is the daughter of Gardeur le Coeur Pur with whom I have the honour of being the reserve dog. Gardeur called Ayco is a strong dog who works well on the farm but sometimes a bit too strict with the herd, finding the right way to work with him is not always easy. Ayco is also a great allrounder who loves to work with us. I'm really looking forward to being there again this year.

My favourite alpine prayer:

Protect my flock, my dogs and me from evil, plagues, lightning and falling rocks.

From bad people and meaningless regulations and laws.

Keep wolves, bears and poisonous snakes at bay.

So that we don't starve and are well fed.

In full devotion to our dear mother earth.

SWITZERLAND 1.2.3.



Steve Jaunin

Lumos, simplement la lumière, celui qui est capable d'une baguette de magie, de faire ce qu'il doit au travail. Un chien de ferme comme diraient les anciens. Au delà des mots, il donne sans compter et il permet d'assurer chaque jour sa passion pour le troupeau.

Un chien de lumière qui m'ouvre les yeux et qui sait me gérer avant et après.

Lumos, semplicemente la luce, colui che è in grado, con una bacchetta magica, di fare ciò che deve al lavoro. Un cane da fattoria, come direbbero i veterani. Al di là delle parole, dona senza contare e assicura ogni giorno la sua passione per la mandria. Un cane di luce che mi apre gli occhi e che sa gestirmi prima e dopo.

Lumos, simply the light, the one who is capable of a magic wand, to do what he must at work.

A farm dog as the old ones would say. Beyond words, he gives without counting and he allows to ensure every day his passion for the flock. A dog of light who opens my eyes and who knows how to manage me before and after.

AERYA DE LA PETIT NOIR ET FEU



BERGER DE BEAUCE

Date of birth 08/08/2019 F *Microchip:* 756098100880573

Stud book n. SHSB LOS 770254

Working book n. CSCCT CH 2001

Owner: Nicole e Urs Gehrig

Handler: Urs Gehrig



LUMOS DE LA VIE PASTORALE DE VAP



CHIEN DE BERGER DES PYRENES A POIL LONG

Date of birth 20/07/2015 M *Microchip:* 250268500858686

Stud book n. SHSB LOS A 14710

Working book n. SCC 113957

Owner: **Steve Jaunin**

Handler: **Steve Jaunin**



GARDEUR LE COEUR PUR



BERGER DE BEAUCE

Date of birth 25/03/2016 M *Microchip:* 941000018604267

Stud book n. SHSB LOS 744892

Working book n. CSCCT SCC 118739

Owner: **Nicole e Urs Gehrig**

Handler: **Urs Gehrig**



FINLAND 4.5.6.7.



Mirva Rantala

Ceahpes Hilbes Himinä "Piru" è una femmina di pastore lappone di 7,5 anni. È nata con stivali da lavoro ai piedi ed è sempre pronta a lavorare. Oltre a lavorare con le pecore nella nostra fattoria e a fare prove in diverse fattorie, lei ha anche allevato renne, mucche e anatre. È una campionessa finlandese di pastorizia in stile tradizionale e ha vinto due volte le prove del campionato nazionale. È un cane facile in tutto, spero che avremo ancora molti anni sani insieme."

"Ceahpes Hilbes Himinä "Piru" is a 7,5 years old lapponian herder female. She was born with working boots on her feet and is always ready to work. In addition to working with sheep at our own farm and trialing at differend farms she has also done herding with reindeer, cows and ducks. She is a Finnish Herding Champion in traditional style herding and has won the national championship trials twice. She is an easy dog in everything, my left hand and my soul. Hopefully we will still have many healthy years together."

Shanti Karinen

"Abbiamo la nostra fattoria con oltre 50 pecore, anche alcune mucche e anatre. Il pastore australiano "Noita" è il mio aiuto nel lavoro quotidiano con tutto il bestiame, con una particolare predilezione per l'allevamento delle anatre. È campionessa finlandese di pastorizia stile tradizionale e ASCA Campione di prova di lavoro come nostro hobby ci occupiamo anche di agility, dove Noita è campione finlandese.

"We have our own farm with 50+ sheep, also some cows and ducks. Australian shepherd "Noita" is my helping hand in everyday work with all stock, with a particular like for duck herding. She is Finnish Herding Champion traditional style and ASCA Working Trial Champion. As our hobby we also do agility, where Noita is Finnish Agility Champion."

Hanna Hautamäki

"Sono Hanna Hautamäki dalla Finlandia e il mio cane è la femmina di australiankelpie Kelmi Louhi. Ho potuto iniziare a fare la pastorella con "Poppy" in tenera età, 4 anni e mezzo fa, perché lavoro spesso nella fattoria di pecore e bovini del mio amico. Sono fortunata perché posso avere sempre con me i miei cani, 3 beauceron e Poppy. Poppy è un cane da pastore veloce, molto naturale e indipendente con cui ho vinto il titolo di campione di pastore finlandese e svedese due anni fa. L'anno scorso abbiamo vinto il 3° posto nel campionato finlandese di pastorella e siamo stati selezionati per rappresentare il nostro paese nel campionato europeo. Spero che renderemo orgogliosi i nostri amici e sostenitori. Non vedo l'ora di vedere i miei compagni concorrenti e tutti coloro che condividono la mia passione per la pastorizia. A presto!"

"I am Hanna Hautamäki from Finland and my dog is australiankelpie female Kelmi Louhi. I was able to start herding with " Poppy" at a very early age 4,5 years ago because I often work at my friend's sheep- and cattle farm. I'm lucky that I can have my dogs, 3 beaucerons and Poppy, always with me there. Poppy is a fast, very natural and independent herding dog with which I achieved the Finnish and Swedish herding champion title two years ago. Last year we won 3rd place in the Finnish herding championship and were selected to represent our country in the European championship. I hope we make our friends and supporters proud. I'm looking forward to seeing my fellow competitors and everyone sharing my passion for herding. See you soon!"

Tiina Hotanen

Dior è campionessa finlandese di sheepdog, anche se è il mio primo cane da pastore.

È la ragione principale della mia passione per la pastorizia. Adoro lavorare con lei.

È sempre pronta a tutto ciò che posso chiedere e fa del suo meglio."

"Dior is Finnish Herding Champion although she is my first herding dog.

She is the biggest reason for my passion for herding. I just love to do work with her.

She is always ready for anything I can ever ask for and do her best."



CEAHPEŠ HILBES HIMINÄ



LAPINPOROKOIRA

Date of birth 25/05/2017 F *Microchip:* 985111000636495

Stud book n. ER 34310/17

Working book n. ER 34310/17

Owner: **Mirva Rantala**

Handler: **Mirva Rantala**



RED'N READY CHAOS AND MAYHEM



AUSTRALIAN SHEPHERD

Date of birth 12/08/2019 F *Microchip:* 981098106879786

Stud book n. ER 49507/19

Working book n. ER 49507/19

Owner: **Shanti Karinen**

Handler: **Shanti Karinen**



KELMI LOUHI



AUSTRALIAN KELPIE

Date of birth 16/10/2019 F *Microchip:* 978101082204179

Stud book n. ER 54291/19

Working book n. 54291/19

Owner: **Hanna Hautamäki**

Handler: **Hanna Hautamäki**



FLAMMEUS VIHAAJAT VIHAA



BELGIAN SHEPHERD TERVUEREN (*reserve*)

Date of birth 22/03/2016 F *Microchip:* 990000000559511

Stud book n. FI 27006/16

Working book n. FI 27006/16

Owner: **Tiina Hotanen**

Handler: **Tiina Hotanen**



SWEDEN 8.9.10.



Ankie Hermansson

Sono Ankie Hermansson, allevatrice di pecore in Svezia.

Sono qualificata con due dei miei allevamenti, Goosewood's Bosc e Goosewood's Easycare,

Bosc è il padre di Easy. Bosc è il primo campione di pastore TS in Svezia.

Bosc è un cane forte e sta lavorando molto sui suoi istinti.

La sua missione nella vita è darmi le pecore e tenerle per me.

Anche Easy sta lavorando molto sui suoi istinti, ha anche un buon senso di quanta pressione ha bisogno nel suo lavoro ed è un cane piuttosto morbido.

Siamo orgogliosi e non vediamo l'ora di far parte della rappresentanza svedese all'HEC 2024, in Italia.

I'm Ankie Hermansson, sheep farmer in Sweden.

I'm qualified with two of my own breeding's, Goosewood's Bosc and Goosewood's Easycare, Bosc is the father of Easy. Bosc is the first TS herding champion in Sweden.

Bosc is a strong dog and he is working very much on his instincts.

He's mission in life is to give me the sheep and hold them to me.

Easy also is working much on her instincts, she also has a good sense of how much pressure she needs in her work and she is quite a soft dog.

We are proud and looking forward to be part of the Swedish representation in HEC 2024, Italy.

Anna Brinning

Mi chiamo Anna Brinning e il nome del mio cane è Maibe Tails Tres, è il mio allevamento.

Tres è una cagna di 10 anni e abbiamo avuto l'onore di rappresentare la Svezia all'HEC 2023 in Ungheria.

A 26 mesi Tres ha ottenuto il suo WTCH (Working Trial Champion ASCA).

È sempre stata una cagnolina abbastanza semplice da addestrare e non ho quasi mai dovuto alzare la voce con lei. È molto disposta a compiacermi.

My name is Anna Brinning and my dogs name is Maibe Tails Tres, she's my own breeding.

Tres is a 10-year-old bitch and we had the honor to represent Sweden in HEC 2023 in Hungary.

As 26 month old Tres got her WTCH (Working Trial Champion ASCA).

She has always been a quite simple dog to train and I almost never ever need to raise my voice to her.

She is very willing to please me.



GOOSEWOOD'S BOSC



BERGER DE BEAUCE

Date of birth 12/07/2015 M *Microchip:* 941000018333774

Stud book n. SE 45882/2015

Working book n. SE 45882/2015

Owner: **Ankie Hermansson**

Handler: **Ankie Hermansson**



MAIBY TAILS TRES



AUSTRALIAN SHEPHERD

Date of birth 31/07/2014 F *Microchip:* 977200008489877

Stud book n. SE 48727/2014

Working book n. SE48727/2014

Owner: **Anna Brinning**

Handler: **Anna Brinning**



GOOSEWOOD'S EASYCARE



BERGER DE BEAUCE

Date of birth 02/12/2019 F *Microchip:* 941000024970406

Stud book n. SE 59457/2019

Working book n. SE59457/2019

Owner: **Ankie Hermansson**

Handler: **Ankie Hermansson**





Pier Paolo Bruscutta

Il pastore è una persona umile.

Quando pascola il suo gregge quasi non si vede.. sta lontano.. defilato... silenzioso..”

Riferito all’attività sportiva, vorrei che chi la pratica assomigliasse davvero a questo pastore !

Restare sempre umili; molte sono le variabili affinché nelle prove di lavoro si possa sempre emergere.

Inoltre l’umiltà serve a notare gli errori e questo ci consente di migliorare, impegnarsi nell’addestramento con tutti noi stessi e avere nel contempo una gran voglia di divertirsi”

Maud, pastore belga tervueren di quattro anni, è stato allevato da Sonia Serafini e da giovanissimo ha raggiunto diversi obiettivi importanti, a mio parere è, almeno in Italia, il miglior pastore belga che pratica sheepdog Phisirio di Torre d’Arese, pastore belga groenendaal di Silvia Menconi 5 anni è attuale campione del mondo del circuito FMBB.

The pastor is a humble person.

When he grazes his flock you can hardly see him.. he stays far away.. out of the way... silent..”

Referring to sporting activity, I would like those who practice it to really resemble this shepherd!

Always remain humble; There are many variables so that, in work tests, we can always stand out.

Furthermore, humility helps us notice mistakes and this allows us to improve... commit ourselves to training with all of ourselves and at the same time have a great desire to have fun"

Veronica Fantinel

Ho iniziato il mio percorso nel 2013 con il mio primo cane Gilda e mi sono appassionata fin da subito allo sheepdog!

Poi è arrivata Rita e con lei abbiamo avuto un percorso in salita non solo nell'FCI traditional, ma anche nei percorsi americani Wasic. Di Rita posso dire che è instancabile!!

I started my journey in 2013 with my first dog Gilda and I immediately fell in love with sheepdogs!

Then Rita arrived and with her we had an uphill journey not only in the FCI traditional, but also in the American Wasic courses.

I can say about Rita that she is tireless!!

Debora Bazzini

Margot ha 9 anni, con lei ho iniziato l’avventura dello sheepdog: niente l’appassionava, ma quando vedeva le pecore si accendeva una scintilla nei suoi occhi.

Il nostro percorso è stato caratterizzato da tanti errori di inesperienza, ma i punti fermi del nostro binomio sono sempre stati: il suo cuore, la sua passione e la sua tenacia...

Endurance è il suo nome di pedigree...azzecatissimo !!!

Margot is 9 years old, with her I started the sheepdog adventure: nothing thrilled her, but when she saw the sheep a spark lit in her eyes.

Our path has been characterized by many errors of inexperience, but the fixed points of our pairing have always been: his heart, his passion and his tenacity...

Endurance is his pedigree name... perfectly fitting!!!



MAUDE UNRED-T



CHIEN DE BERGER BELGE TERVUEREN

Date of birth 26/06/2020 M *Microchip:* 380260044271860

Stud book n. LOI 20118855

Working book n. LOI 20118855

Owner: **Pier Paolo Bruscuglia**

Handler: **Pier Paolo Bruscuglia**



V/C SUNSHINE TX



AUSTRALIAN SHEPHERD

Date of birth 14/07/2017 F *Microchip:* 380260002460119

Stud book n. LI 17/149972

Working book n. LI 17/149972

Owner: **Veronica Fantinel**

Handler: **Veronica Fantinel**



WINALMIK'S ENDURANCE



CHIEN DE BERGER BELGE MALINOIS

Date of birth 21/10/2015 F *Microchip:* 380260002569680

Stud book n. LOI 16/8218

Working book n. LOI 16/8218

Owner: **Debora Bazzini**

Handler: **Debora Bazzini**



PHISIRIO DI TORRE D'ARESE



CHIEN DE BERGER BELGE GROENENDAEL (*reserve*)

Date of birth 20/12/2019 M *Microchip:* 380260004913092

Stud book n. LOI: 20/27155

Working book n. LOI: 20/27155

Owner: **Silvia Menconi**

Handler: **Pier Paolo Bruscuglia**



HUNGARY 15.16.17.



Tóth Szandra

La pastorizia è la mia passione da più di 10 anni, cosa posso ringraziare per il mio primo Beauceron?
Lavorare e competere insieme a veri pastori è sempre una grande sfida per me dalla quale posso imparare molto.
Anche se non ho un proprio gregge, Divine è il mio terzo beauceron, con il quale posso competere con successo.
Sono orgoglioso di avere l'opportunità di rappresentare il mio paese e la mia associazione di allevatori (chiamata SUBA) al 2° campionato europeo TS Herding.
Io e Divine faremo del nostro meglio in questo evento.

Herding is my passion since more than 10 years what can i thank you to my first beauceron. Work and compete together with real shepherds is always a big challenge to me where i can learn a lot. Although i havn't got own flock, Divine is my third beauceron, whiith whom i can compete succesfully. I am proud to have the oppurtunity to represent my country and my herding association (called SUBA) at the 2nd TS Herding European championship. Me and Divine will do our best in this event.

Péter Takács

Tra le mie braccia il presente e il futuro. Quasi ogni giorno lavoriamo con le pecore e ci godiamo la vita.
In my arms the present and the future. Almost every day we are working with sheep, and enjoying life.

Viktória Békés

Ho iniziato ad allevare otto anni fa con il mio primo beauceron.
Attualmente ho due beauceron nella classe TS 3.
Purtroppo vediamo le pecore solo una volta alla settimana, ma neanche questa situazione ci scoraggia.
Il mio compagno ai Campionati Europei sarà il mio adorabile ragazzone.
Vive con noi da tre anni, da quando aveva 2,5 anni.
Non sapeva nulla quando l'abbiamo preso... e ora eccoci qui.

*I started herding eight years ago with my first beauceron.
I currently have two beaucerons in TS 3 class.
Unfortunately, we only see sheep once a week, but this situation does not discourage us either.
My partner at the European Championships will be my cute big boy.
He has lived with us for three years, since he was 2.5 years old.
He didn't know anything when we got him...and now here we are.*



GARDE DE LA VIE DIVINE



BERGER DE BEAUCE

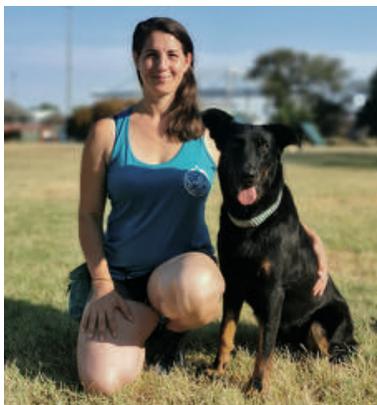
Date of birth 24/10/2018 F *Microchip:* 939000010943807

Stud book n. MET. BEAUCE 121/19

Working book n. MEOES2 TF 86932 + MEOES2 TF 24258

Owner: **Leczki Sadolta**

Handler: **Tóth Szandra**



BELATAR'S TOOWOOMBA TWISTER



AUSTRALIAN KELPIE

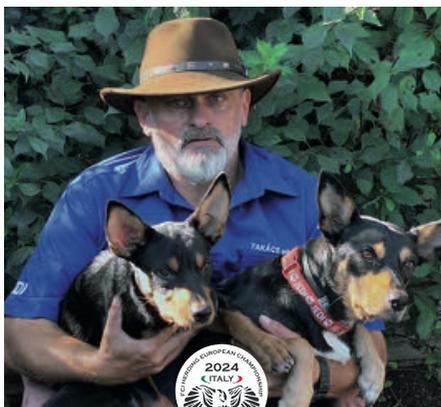
Date of birth 19/09/2019 F *Microchip:* 990000002911881

Stud book n. MET.KELPIE 42/R/19

Working book n. MEOES2 TF 36862

Owner: **Takácsné Szabó Gertrúd**

Handler: **Takács Péter**



GARDE DE LA VIE DRAGON



BERGER DE BEAUCE

Date of birth 24/10/2018 M *Microchip:* 939000010943844

Stud book n. MET BEAUCE 116/19

Working book n. MEOES2 TF 42506

Owner: **Bèkès Uiktèria**

Handler: **Bèkès Uiktèria**



AUSTRIA 18.19.20.



Gerlinde Krachler

Dal 1996 ho dei Bearded Collie e fin dall'inizio ho fatto molti sport diversi con loro. Dopo aver gareggiato con successo ai massimi livelli in Agility, Obedience e Track Seaching e aver terminato il nostro addestramento presso l'Austrian Rescue Dog Team, nel 2005 ho avuto la prima opportunità di lavorare con le pecore. Sono rimasta subito affascinata dal lavoro con il bestiame e anche le mie due ragazze Beardie, Kassie e Jula, ci sono cascate!

Lavorare con le pecore era qualcosa di completamente diverso da tutte le cose che avevo fatto prima!

Ho capito molto in fretta che questa è l'unica attività in cui i cani sapevano già cosa fare, al contrario io non avevo la minima idea di come reagire! Quindi questa volta ho dovuto imparare molto di più dei miei Beardie!

Come ho detto prima, ero così affascinata che ho cercato di acquisire più conoscenze possibile.

Così ho viaggiato molto in tutta Europa e non ho perso l'occasione di frequentare una clinica con quanti più addestratori possibili. Ma presto anche questo non mi bastava più: così abbiamo venduto la nostra casa nel villaggio, abbiamo comprato una piccola proprietà fuori e abbiamo iniziato ad allevare pecore nostre!

Finora sono riuscito a competere nella classe TS-3 con 8 Bearded Collie con i miei cani: Kassie, Jula, Peaches, Aykendu e Narnia, oltre ad altri tre Bearded di amici. Sono arrivato fin qui, ma c'è ancora molta strada da fare, perché ogni cane, ogni singolo gregge di pecore reagisce in modo diverso!

Quindi il processo di apprendimento è infinito e questa è una cosa che mi affascina ancora molto.

Since 1996 I have Bearded Collies and did right from the start a lot of different kind of sports with them.

After we have successfuly competed at the highest level in Agility, Obedience and Track Seaching and finished our training at the Austrian Rescue Dog Team, 2005 I got the first opportunity to work with sheep.

I was instantly fascinated by the livestock work – and my two Beardie girls, Kassie and Jula, fell for it, too!

Working with sheep was something completely different to all things I have ever done before! I figured out very quick, that this is the only activity, where the dogs already knew what to do – on the contrary I did not have a single clue how to react! So this time I had to learn so much more than my Beardies!

As I mentioned before, I was so fascinated, that I tried to gain as much knowledge as possible. So I traveled through whole Europe a lot, and did not waste any possibility to attend a clinic with as many a different trainers as possible. But soon this was also not enough for me anymore: So we sold our house in the village, bought a little property outside and started to keep sheep of our own! Until now I have achieved with 8 Bearded Collies to compete in class TS-3: with my own dogs: Kassie, Jula, Peaches, Aykendu & Narnia, as well as three more Beardies from friends.

Come so far, but still a long way to go, because every dog, every single sheep-flock reacts different!

So the process of learning is endless and that is still something that fascinates me a lot.

Michaela Kozak

Ho preso il mio primo Rough Collie circa 10 anni fa e ho capito subito che questo cane era qualcosa di speciale.

È stato amore a prima vista. Aron - il mio cane dell'anima. Insieme abbiamo provato un'ampia varietà di sport, come obedience, agility, mantrailing. Nel 2018 abbiamo incontrato Gerlinde Krachler e abbiamo potuto lavorare per la prima volta con le sue pecore. Aron ha capito subito cosa fare, a differenza di me.

Poco tempo dopo abbiamo fatto il test dell'istinto. All'inizio non mi fidavo di me stesso per lavorare con le pecore e non ho continuato la formazione. Gerlinde ha riconosciuto il nostro talento e non si è arresa.

Quindi nel 2019 abbiamo realizzato l'HWT e il TS-1. A quel punto abbiamo scoperto la nostra passione per la pastorizia. Abbiamo frequentato alcuni seminari e abbiamo continuato ad allenarci.

Amiamo la pastorizia, le nuove sfide e non vediamo l'ora di affrontare un entusiasmante campionato europeo.

I got my first Rough Collie around 10 years ago and I knew instantly that this dog was something special.

It was love at first sight. Aron - my soul dog. Together we have tried a wide variety of sports, such as obedience, agility, mantrailing. In 2018 we met Gerlinde Krachler and were able to work with her sheep for the first time.

Aron knew immediately what to do - unlike me. A short time later we took the instinct test. At first, I didn't trust myself to work with the sheep and didn't continue the training. Gerlinde recognized our talent and didn't give up.

So in 2019 we did the HWT and the TS-1. At that point we discovered our passion for herding.

We attended a few seminars and continued to train. We love herding, the new challenges and are looking forward to an exciting European Championship.



FALLING STAR OF THE UNIQUE SHADED DREAMS



BEARDED COLLIE

Date of birth 20/07/2020 M *Microchip:* 276095610716988

Stud book n. OHZB BC 1909

Working book n. 501

Owner: **Gerlinde Krachler**

Handler: **Gerlinde Krachler**



FAME BLACK GIRL VOM WORBLINGER HARD



BEARDED COLLIE

Date of birth 04/10/2020 F *Microchip:* 276098800168490

Stud book n. OHZB BC 1927

Working book n. 502

Owner: **Gerlinde Krachler**

Handler: **Gerlinde Krachler**



ARON



COLLIE ROUGH

Date of birth 23/05/2014 F *Microchip:* 972270000283500

Stud book n. OHZB COL 9613/REG

Working book n. 015/2015

Owner: **Michaela Kozak**

Handler: **Michaela Kozak**





Alexandre Lecuyer

En 2015, j'ai repris l'élevage de mon père et Lely est arrivée pour devenir mon associée sur la ferme. Ensemble, nous travaillons sur 450 brebis dans un système d'agro-pastoralisme en milieu céréalier. Nous conduisons les troupeaux sur des parcelles de repousses de colza, d'intercultures ou de prairies temporaires. Les brebis consomment environ 250Ha dans un rayon de 15km autour de la ferme. Un schéma impossible à mettre en place sans un chien puissant et endurant, la définition même de Lely.

En parallèle, nous participons à des concours pour nous challenger, apprendre et monter en expertise.

Une victoire n'est belle que si elle est âpre à obtenir ! De ces concours sont nées des amitiés qui durent, des discussions interminables et des fous rires inoubliables!

Nel 2015 ho rilevato l'allevamento di mio padre e Lely è arrivata per diventare la mia compagna nella fattoria. Insieme lavoriamo con 450 pecore in un sistema agropastorale in un ambiente cerealicolo. Conduciamo le mandrie in appezzamenti di colza ricresciuti, colture intercalate o prati temporanei. Le pecore consumano circa 250 ettari in un raggio di 15 km attorno all'azienda agricola. Un piano impossibile da attuare senza un cane potente e tenace, la definizione stessa di Lely. Allo stesso tempo, partecipiamo a concorsi per metterci alla prova, imparare e aumentare le nostre competenze. Una vittoria è bella solo se è difficile da ottenere! Da queste gare sono nate amicizie durature, discussioni infinite e risate indimenticabili!

In 2015, I took over my father's breeding and Lely arrived to become my partner on the farm. Together, we work on 450 sheep in an agro-pastoral system in a cereal environment. We lead the flocks on plots of rapeseed regrowth, intercrops or temporary meadows. The sheep consume around 250Ha in a radius of 15km around the farm. A scheme impossible to set up without a powerful and enduring dog, the very definition of Lely. At the same time, we participate in competitions to challenge ourselves, learn and increase our expertise. A victory is only beautiful if it is hard to obtain! From these competitions are born lasting friendships, endless discussions and unforgettable laughs!

Patrick Servais

Sky a 9 ans et travaille avec moi depuis toujours au sein de la ferme pédagogique de Martigues ou il peut m'aider a travailler sur les moutons, chevres, oies et canards .Est formé aussi au sein de mon association a Istres ou nous avons la possibilité d'offrir a nos chiens de nombreuses possibilité d'experience .

Il fait aussi des demonstrations et concours regulierement.

Il est en classe 3, en concours inter race francais ou les border collie sont autorisé, avec d'excellent résultats. Vice champion de France 2021 et numero 1 Francais ces deux dernieres année en concours FCI.

Sky ha 9 anni e ha sempre lavorato con me all'interno della fattoria didattica di Martigues dove può aiutarmi nel lavoro su pecore, capre, oche e anatre. Anche all'interno della mia associazione a Istres ha la possibilità di numerose esperienze. Fa regolarmente anche dimostrazioni e gare.

È in classe 3, nelle gare interrazze francesi dove sono ammessi i border collie, con ottimi risultati.

Vice campione di Francia 2021 e numero 1 francese negli ultimi due anni nelle competizioni FCI.

Sky is 9 years old and has always worked with me at the Martigues educational farm where he can help me work on sheep, goats, geese and ducks. He is also trained within my association in Istres where we have the opportunity to offer our dogs many opportunities for experience.

He also does demonstrations and competitions regularly.

He is in class 3, in French inter-breed competitions where border collies are allowed, with excellent results.

Vice champion of France 2021 and French number 1 these last two years in FCI competitions.



FRANCE 21.22.23.



Veronique Franchi

Pyr-Rex Aura 5 ans le 4 octobre c'est a dire pedant le championnat. J'espereque ceci nous portera chance. Il est en niveau 2 en inter race set a deja obtenu un excellent.c'st un chien qui aime travailler et qui est infatigable ce qui peut entrainer des prises d'initiatives un peu trop rapides.

C'est un chien tres affectueux et tres a l'ecoute des souhait de sa maitresse et je l'adore.

Pyr-Rex compirà 5 anni il 4 ottobre, cioè durante il campionato. Spero che questo ci porti fortuna.

È al livello 2 in inter razza e ha già ottenuto un eccellente. È un cane a cui piace lavorare ed è instancabile, il che può portare a prendere iniziative un po' troppo velocemente.

È un cane molto affettuoso e molto socievole e ascolta i desideri della sua amata e io lo adoro.

Pyr-Rex will be 5 years old on October 4, that is to say during the championship. I hope this will bring us luck. He is at level 2 in inter breed and has already obtained an excellent. He is a dog who likes to work and who is tireless which can lead to taking initiatives a little too quickly.

He is a very affectionate and very friendly dog listening to the wishes of his mistress and I adore him.

LELY DE LA COMTÉ DES ODINS



BERGER DE BEAUCE

Date of birth 13/03/2015 F *Microchip:* 250268731334045

Stud book n. LOF 146572/22180

Working book n. 118449

Owner: **Alexandre Lecuyer**

Handler: **Alexandre Lecuyer**



LUKE SKYWALKER LE NOIR DU GRAIN DE SOLEIL



SHETLAND SHEEPDOG

Date of birth 11/09/2015 M *Microchip:* 250268500911649

Stud book n. 31447

Working book n. 115294

Owner: **Patrik Servais**

Handler: **Patrik Servais**



PYR-REX DE NURIER DE SORDEILLE



BERGER DE BEAUCE

Date of birth 04/10/2019 M *Microchip:* 250268501700090

Stud book n. 161253

Working book n. 126711

Owner: **Veronique Franchi**

Handler: **Veronique Franchi**



POLAND 24.25.26.



Małgorzata Goleman

Lavoro con i cani da oltre 20 anni, attraverso l'obbedienza e l'IGP alla pastorizia.

Dai pastori tedeschi e malinois belgi al Kelpie australiano. EX è il mio primo cane da pastore, ci alleniamo da 7 anni in una fattoria amichevole.

EX mi aiuta anche nel mio lavoro di insegnante accademico nel condurre lezioni con gli studenti.

I have been working with dogs for over 20 years, through obedience and IGP to herding.

From German Shepherds and Belgian Malinois to Australian Kelpie. EX is my first herding dog, we have been training for 7 years on a friendly farm.

EX also helps me in my work as an academic teacher in conducting classes with students.

Agnieszka Pierga

Mi chiamo Agnieszka e insieme alla mia femmina kelpie Australian Tales FCI ABBY, ho l'onore di rappresentare la Polonia ai Campionati Europei di pastorizia tradizionale.

Lavoro con cani da 30 anni, principalmente pastori tedeschi, in agility, obedience, IGP, tracking sportivo, ma mi sono appassionato all'allevamento solo 3 anni fa.

Un'esperienza completamente nuova per me, semplicemente una perfetta combinazione di collaborazione con un cane basata sui suoi istinti naturali e la competizione in Italia è sicuramente l'avventura della mia vita.

My name is Agnieszka and together with my female kelpie Australian Tales FCI ABBY, I have the honor of representing Poland at the European Championships in traditional herding.

I have been working with dogs for 30 years, mainly German Shepherds, in agility, obedience, IGP, sports tracking, but I became fascinated with herding only 3 years ago.

A completely new experience for me, simply a perfect combination of cooperation with a dog based on its natural instincts and the competition in Italy is definitely the adventure of my life.

Patrycja Kopik

Mi chiamo Patrycja, sono un'allevatrice di Aussie da lavoro e sportivi. Allevare cani da lavoro di alta qualità è la mia vocazione e missione di vita. La mia attività principale con i cani è la pastorizia e il mio complice ha 6 anni pastore australiano da lavoro, MARA. Un puro australiano da lavoro, un vero Stockdog è sempre stato il mio sogno e ora lei ne è l'incarnazione. Noi possediamo una piccola azienda agricola nella quale lavora quotidianamente.

Se me lo chiedessi quello che è per me l'allevamento, direi: è qualcosa di magico e puro naturale.

C'è una cosa essenziale per la pastorizia. E' qualcosa che riguarda un cane ha o non ha: l'istinto.

Mi piace osservare i cani che fanno il loro lavoro se sono dotati di un buon istinto di qualità.

E' così appagante poter testimoniare ciò che questi cani avrebbero dovuto fare, per loro è naturale come respirare, qualcosa di fondamentale. L'allevamento è qualcosa di veramente magico per me, persino mistico, una manifestazione di armonia primordiale. E così me ne sono innamorato, completamente.

I'm Patrycja, I'm a breeder of working and sport Aussies. Breeding high quality working dogs is my calling and life mission. My main activity with dogs is herding and my partner in crime is 6 years working Australian Shepherd, MARA. A pure working-line Aussie, a true stockdog has always been my dream and now she's an embodiment of it. We own a small farm on which she works on a daily basis. If you asked me what herding is to me, I'd say: it's something magical and purely natural. There's a thing essential for herding. It's something a dog does or does not have - the instinct. I enjoy to observe dogs doing their job if they're endowed with good quality instinct.

It's so fulfilling to be able to witness what these dogs were meant to do. It's as natural for them as breathing, something fundamental. Herding is something truly magical to me, even mystical - a manifestation of primordial harmony. And thus I fell in love with it, completely.



STRONG EXCALIBUR RED RADIMUS



AUSTRALIAN KELPIE

Date of birth 04/09/2015 M *Microchip:* 968000010459485

Stud book n. PKR.i-78589

Working book n. 8/XXIV/P/16

Owner: **Małgorzata Goleman**

Handler: **Małgorzata Goleman**



AUSTRALIAN TALES ABBY



AUSTRALIAN KELPIE

Date of birth 09/01/2020 F *Microchip:* 616093900932008

Stud book n. PKR-I-99359

Working book n. 27WP/03/22

Owner: **Agnieszka Pierga**

Handler: **Agnieszka Pierga**





AUSTRALIAN SHEPHERD

Date of birth 27/11/2018 F *Microchip:* 941000023304676

Stud book n. PKR.I-93219

Working book n. 10/VII/22

Owner: **Patrycja Kopik**

Handler: **Patrycja Kopik**



SLOVAKIA 27.28.



Veronika Nèmethová

Mista - Half Broke Nato per i fuochi d'artificio

Mista è un pastore australiano di 10,5 anni.

È arrivata seconda agli Europei 2023 dello scorso anno in Ungheria.

Questa sarà la nostra ultima gara insieme. Dopo questa competizione si godrà la pensione.

In questa competizione inizierà con il figlio Boss dalla Slovacchia e la figlia Mara dalla Polonia.

Mista - Half Broke Born to Firework

Mista is 10,5 years old australian shepherd.

She ended second at European Championship 2023 last year in Hungary.

This will be our last competiton together. After this competiton she will enjoy her retirement.

On this competiton she will start with her son Boss from Slovakia,and daughter Mara from Poland.

Boss - Audio Dall'Avana a Malibu

Boss è un pastore australiano di 6 anni, figlio di Mista (2° posto agli Europei 2023).

È nato nel mio allevamento e non posso essere più felice che rappresenterà la Slovacchia con sua madre.

È il nostro principale cane da fattoria, lavora quotidianamente nella nostra fattoria con 100 pecore.

Boss - Audio From Havana to Malibu

Boss is 6 years old australian shepherd,son of Mista(2.place at European Championship 2023).

He was born in my kennel,and i can't be happier that he will represent Slovakia with his mother.

He is our main farm dog, he works daily on our farm with 100 sheep.



AUDIO FROM HAVANA TO MALIBU



AUSTRALIAN SHEPHERD

Date of birth 27/11/2018 M *Microchip:* 941000023304558

Stud book n. SPKP580

Working book n. 001505

Owner: **Veronika Nèmethová**

Handler: **Veronika Nèmethová**



HALF BROKE BORN TO FIREWORK



AUSTRALIAN SHEPHERD

Date of birth 10/03/2014 F *Microchip:* 900164000440221

Stud book n. SPKP507

Working book n. CZ091510

Owner: **Veronika Nèmethová**

Handler: **Veronika Nèmethová**



CZECH REPUBLIC 29.30.31.32.



Stanislav Gabriel

Il mio viaggio nel lavoro con le pecore è iniziato 9 anni fa, quando noi, io e mia moglie Gabriela, abbiamo acquistato le nostre prime 4 pecore. Più tempo dedicato all'allevamento delle pecore è arrivato 6 anni fa grazie alla mia Viki, l'australiana Kelpie. Abbiamo una piccola azienda agricola nella regione della Moravia meridionale della Repubblica Ceca. Attualmente abbiamo 5 kelpie, 180 pecore, 20 capre.

Devo dire che il lavoro nella fattoria/allevamento delle pecore e in generale il lavoro con gli animali è ancora una sorta di relax per me. Mi piace molto la collaborazione tra il conduttore e il suo cane durante gli spostamenti del bestiame tra i nostri campi.

Il nostro più grande successo è la doppia vittoria al Campionato ceco, la nomina all'HEC in Italia, dove voglio mostrare i nostri "calzini" e finire la prova nel miglior modo possibile.

My sheep work journey has started 9 years ago, when we, me and my wife Gabriela, bought our first 4 sheep. More time spent on sheep herding has come 6 years ago because of my Viki, The Australian Kelpie.

We have a small farm on the South Moravian region of Czech Republic.

Actually we have 5 kelpies, 180 sheep, 20 goats.

I have to say that the farm / sheep work and overall work with animals is still kind of relaxation for me. I really enjoy the cooperation between handler and his dog during the livestock moving between across our fields.

Our biggest success is doubled victory at Czech Championship, nomination to HEC in Italy, where I want to show our „socks off“ and finish the trial in the best way we can.

Matěj Mikuláš Píše

Chi siamo: Matěj Mikuláš Píše e Frederika

Come siamo finiti con l'allevamento: era solo una possibilità e ci è piaciuto, quindi abbiamo iniziato ad allenarci ed eccoci qui! È ancora il nostro hobby, non solo un duro lavoro. Non si sa mai come andranno avanti le prove. È sempre stata una sfida diversa, ma devi comunque mantenere la mente fredda.

Il nostro più grande successo è la vittoria del Campionato ceco 2022,

il 2° posto al Campionato ceco 2023 e la classifica finale al precedente HEC.

Il nostro obiettivo per questo HEC è divertirci, goderci l'atmosfera, provare e mostrare il meglio di noi.

Spero che questo momento di chiamata nella nostra carriera finisca con rispetto.

Who we are: Matěj Mikuláš Píše and Frederika

How did we end up with herding: It was just a chance and we liked that, so we started to train and here we are! It's still our hobby, not just a hard work. You never know how the trials will go on.

It's been always different type of a challenge, but you still have to stay cool minded.

Our biggest success is The Czech Championship 2022 victory,

2nd place at the CZ Championship 2023 and the final list at the previous HEC.

Our aim for this HEC is to have a fun, enjoy the atmosphere, trialing and to show up the best of us.

Hope this call time on our career will end with a respect.





Eva Štemberová

Il mio viaggio nella vita da pastore è iniziato nel mio mondo dei cavalli, quando sognavo di me in sella e di un cane al mio fianco. Con il mio primo cane Bony (Bonremo Tasmánský Tygr) eravamo all'inizio del tradizionale addestramento e sperimentazione della pastorizia nel mio paese, la Repubblica Ceca. È stato un po' uno studio da autodidatta, poi le mie pecore sono entrate nella mia vita, di tanto in tanto abbiamo addestrato anche il bestiame. Altri agricoltori hanno iniziato ad allenarsi e così via, abbiamo gareggiato in più prove. La mia prima grande prova è stata nei Paesi Bassi, paese d'origine della mia vita, allevando il "cane da pastore olandese". Questa prova è stata impegnativa e non la dimenticherò mai. Ho la fortuna di avere cani così fantastici, anche alcuni del mio stesso allevamento. Regolarmente siamo sul podio dei vincitori. Sono stato più volte campione di TS herding in CZ e anche vice-campione. Abbiamo anche soddisfatto tutte le condizioni per diventare campione nazionale e internazionale di lavoro nell'allevamento TS con i miei 2 cani: Halt (Ado Haaye Bonremo Vemsilumpa) e Loba (La Loba met Frasnay's Flair). Il mio più grande successo personale è stato alla prova del fine settimana di Groede, dove abbiamo ottenuto i primi 3 piazzamenti nell'IHT 3 il primo giorno e il secondo giorno ce l'abbiamo fatta di nuovo! Jap (Imme vd Ganzeweide) è un figlio del mio cane Halt. È un cane appassionato e laborioso durante le prove e anche durante i lavori agricoli. Ha anche soddisfatto tutte le condizioni per diventare campionessa internazionale di lavoro nella pastorizia TS. È anche un'ottima riproduttrice. Sogno il Campionato Europeo da così tanto tempo. Non vedo l'ora che tutti gli addestratori e i loro cani si riuniscano con i miei amici. E il processo? È "semplicemente" un lavoro, in cui dobbiamo mostrare le nostre capacità e trasmetterle in sicurezza per le pecore e i nostri cani.

My herding life journey has started at my horse world, when I was dreaming about me in the saddle and about a dog by my side. With my first dog Bony (Bonremo Tasmánský Tygr) we were standing at the beginning of the traditional herding training and trialing in my country, Czech Republic. It was kind of self studying, later my own sheep stepped into my life, time by time we trained also at cattle. More farmers has started to train and so on more trials we competed. My first big trial was in Netherlands- country of origin of my life breed „Dutch Shepherd dog“- This trial was challenging and will never forget about it. I m blessed to have such a great dogs, also some from my own breeding. Regularly we stand at the winner 's podium. I was a Champion of TS herding in CZ several times and also Vice-champion. We also fulfilled all the conditions for National and International working champion in TS herding with my 2 dogs: Halt (Ado Haaye Bonremo Vemsilumpa) and Loba (La Loba met Frasnay's Flair). My biggest personal success was at Groede weekend trial, where we obtained first 3 placements in IHT 3 first day and the second day we made it again! Jap (Imme vd Ganzeweide) is an offspring out of my dog Halt. She is a keen, hard working type of a dog at trials and also during the farm work. She has also fulfilled all the conditions for the International working champion in TS herding. She is also a great breeding bitch. I ve been dreaming about The European Championship for so long. Really looking forward to all handlers and their dogs, to my friends reunion. And the trial? It s „just“ a work, where we have to show up our skills and pass it through safely for sheep and our dogs.

Martina Mastilová

Permettetemi di presentare me stesso e il mio compagno di pastore chiamato Šňůra, ufficialmente chiamato Arrow Crazy Legs. 9 anni fa abbiamo iniziato con l'allevamento. È un po' la nostra questione di cuore, ci è davvero piaciuto il lavoro delle pecore insieme. Sfortunatamente la pastorizia non è la nostra professione, ma rimane comunque il nostro hobby preferito. Di tanto in tanto aiutiamo nei campi a pascolo eccessivo e nelle nostre aree paesaggistiche protette nazionali dove gli agricoltori utilizzano le loro pecore. Il nostro più grande successo è il 3° posto all'HEC TS 2023 tenutosi in Ungheria. Ma alla fine mi sento fortunato per ogni prova che superiamo grazie al lavoro calmo del mio cane con le pecore. Il mio compito all'HEC 2024 è anche quello di supportare la nostra squadra di concorrenti ceca, i miei amici della squadra.

Let me introduce myself and my herding partner in crime called Šňůra, officially named Arrow Crazy Legs. 9 years ago we have started with herding. It's kind of our matter of the heart, we really enjoyed the sheep work together. Unfortunately herding is not our profession, but still is our favourite hobby. Time by time we help at overgrazing fields and at our National protected landscape areas where farmers use their sheep. Our biggest success is the 3rd place at HEC TS 2023 held in Hungary. But finally I m feeling blessed for every trial, which we pass through by the calm work of my dog with sheep. My task at HEC 2024 is also to support our Czech team of competitors, my team friends.



BELATAR'S QUICK SILVER



AUSTRALIAN KELPIE

Date of birth 23/02/2017 F *Microchip:* 990000000942579

Stud book n. LOI 20118855

Working book n. CZ18000128

Owner: **Stanislav Gabriel**

Handler: **Stanislav Gabriel**



FREDERIKA BÍLÁ MERCI



BERGER BLAN SUISSE

Date of birth 27/05/2015 F *Microchip:* 900032001817424

Stud book n. ZReg/ACO/3556/15/18

Working book n. CZ1700071

Owner: **Matěj Mikuláš Píše**

Handler: **Matěj Mikuláš Píše**



IMME VD GANZEWEIDE



HOLLANDSE HERDERSHOND KORTHAAR

Date of birth 11/06/2017 F *Microchip:* 528140000694604

Stud book n. CMKU/HHK/562/18/17

Working book n. CZ 1800079

Owner: *Eva Štemberová*

Handler: *Eva Štemberová*



ARROW CRAZY LEGS



AUSTRALIAN KELPIE (*reserve*)

Date of birth 28/12/2014 M *Microchip:* 203098100356421

Stud book n. CMKU/AKE/320/14/20

Working book n. CZ1700234

Owner: *Martina Mastilová*

Handler: *Martina Mastilová*



GERMANY 33.34.



Constatin Renz

Rok von den Hütern Asgards, ist für mich ein ganz Besonderer Hund.

Er gibt mir sehr viel und gleicht das aus, was mir fehlt. Mit seinen 3 1/2 Jahren ist er noch nicht ganz fertig, jedoch würde ich keine Sekunde mehr hergeben wollen.

Ich bin stolz darauf, dass wir für Deutschland starten dürfen.

Wir wollen zeigen was wir können und vor allem dieses Erlebnis genießen.

Rok from the Guardians of Asgard is a very special dog for me.

He gives me a lot and makes up for what I lack. At 3 1/2 years old, he's not quite finished yet, but I wouldn't want to give up another second. I am proud that we can start for Germany.

We want to show what we can do and, above all, enjoy this experience.

Rok dei Guardiani di Asgard è un cane molto speciale per me.

Mi dà tanto e compensa ciò che mi manca. A 3 anni e mezzo non ha ancora finito, ma non vorrei rinunciare nemmeno ad un altro secondo. Sono orgoglioso che possiamo iniziare per la Germania.

Vogliamo mostrare cosa sappiamo fare e, soprattutto, goderci questa esperienza.

Old Infinity Blue des Bergers noirs du Jedi

Mit Ihrem Vater Hulk, machte ich meine ersten Schritte beim Hüten. Mit Inti lernte ich es!

Sie ist nun seit fast 6 Jahren an meiner Seite und wir haben unseren Weg gemacht. Wir sind nicht perfekt, jedoch immer in der Lage alle zu überraschen!

Inti ist eine starke Hündin, die Ihren Willen nur zu gerne durchsetzt. Sie konnte für mich schon manch schwere Aufgabe lösen. Und ich bin froh mit Ihr zusammen hier zu sein und unser Bestes zu geben!

Old Infinity Blue des Bergers noirs du Jedi

Mit Ihrem Vater Hulk, machte ich meine ersten Schritte beim Hüten. Mit Inti lernte ich es!

Sie ist nun seit fast 6 Jahren an meiner Seite und wir haben unseren Weg gemacht. Wir sind nicht perfekt, jedoch immer in der Lage alle zu überraschen!

Inti ist eine starke Hündin, die Ihren Willen nur zu gerne durchsetzt. Sie konnte für mich schon manch schwere Aufgabe lösen. Und ich bin froh mit Ihr zusammen hier zu sein und unser Bestes zu geben!

Vecchio Infinity Blue dei Bergers noirs du Jedi

Con tuo padre Hulk ho mosso i primi passi nella pastorizia. L'ho imparato con Inti!

È al mio fianco ormai da quasi 6 anni e abbiamo fatto la nostra strada. Non siamo perfetti, ma siamo sempre capaci di sorprendere tutti! Inti è un cane forte che è fin troppo felice di far rispettare la sua volontà.

È stata in grado di risolvermi molti compiti difficili. E sono felice di essere qui con lei e fare del nostro meglio!



RAGNAROK VON DEN HUTERN ASGARDS



BERGER DE BEAUCE

Date of birth 24/02/2021 M *Microchip:* 276099200157952

Stud book n. VDH-CFH-BE.XLII/2296

Working book n. VDH-CFH-BE.XLII/2296

Owner: **Constatin Renz**

Handler: **Constatin Renz**



OLD INFINITY BLUE DES BERGERS NOIRS DU JEDI



BERGER DE BEAUCE

Date of birth 17/09/2018 F *Microchip:* 250268501635589

Stud book n. LOF 158185/0

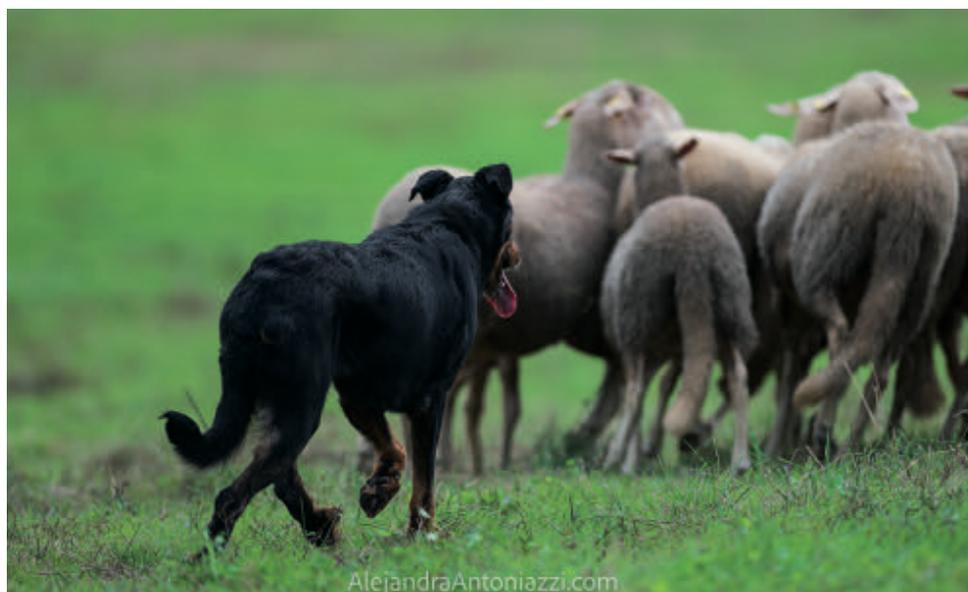
Working book n. 123904

Owner: **Constatin Renz**

Handler: **Constatin Renz**















AlejandraAntoniazzi.com



AlejandraAntoniazzi.com



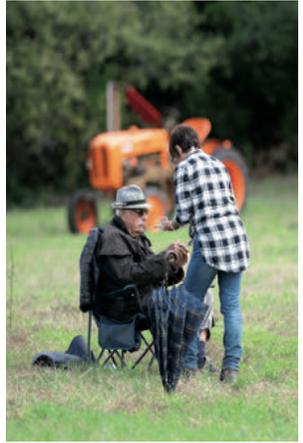
AlejandraAntoniazzi.com



AlejandraAntoniazzi.com



AlejandraAntoniuzzi.com



AlejandraAntoniuzzi.com



AlejandraAntoniuzzi.com



COMITATO ORGANIZZATIVO E STAFF OPERATIVO

CONSIGLIO DIRETTIVO CLB

*Luigi Guidobono Cavalchini, Paola D'Ambrosio, Roberta Lancellotti,
Nicolò Pastorelli, Roberto Rossi, Laura Vassallo*

DIRETTORE ORGANIZZATIVO

Luigi De Pascale

UFFICIO STAMPA E SEGRETERIA CLB

Paola D'Ambrosio, Carla Maiorano

SEGRETERIA FRONT OFF - REFERENTE ACCOGLIENZA SQUADRE

Valentina Tamagno

REFERENTE ACCOGLIENZA GIUDICI

Laura Vassallo

SERVIZIO VETERINARIO IN CAMPO

Michele Panicucci

SEGRETERIA

Paola D'Ambrosio, Jlenia Casale, Sonia Serafini, Linalba Zambon, Marlene Bonduelli

REGIA CERIMONIA DI INAUGURAZIONE E SFILATA RAZZE ITALIANE

Tony Contartese, Sonia Serafini

PRESENTATORI: *Tony Contartese, Christine Feichtinger*

REFERENTE RAZZE ITALIANE DA PASTORE: *Flavia Tracchi*

SEGRETERIA DI CAMPO: *Flavia Tracchi (Francese), Valentina Tamagno (Inglese)*

DIRETTORE DI CAMPO: *Luigi De Pascale*

TECNICI DI CAMPO: *Moreno Simonelli – Luca Fini (Venerdì)*

Patrick Palmeri (Sabato e Domenica) - Daniela Oliva – Rahel Koller- Salvatore Cozzolino

IDEAZIONE CATALOGO *D'Ambrosio Paola*

PROGETTAZIONE GRAFICA *Fotolab StudioVideoFotoGrafico - Torino*

LOGO EVENTO *Daniela Oliva*

GESTIONE SITO CLB *Luigi De Pascale*



*L'associazione Cani da Lavoro su Bestiame
ringrazia l'Enci per averle affidato l'organizzazione
dell'importante iniziativa, ringrazia
il dott. Luigi De Pascale,
la dottoressa Paola D'Ambrosio
e la dottoressa Laura Vassallo
per il coordinamento alla realizzazione della
11° edizione del Campionato Europeo di Traditional Style,
ringrazia tutti coloro che hanno contribuito
con il loro lavoro alla buona riuscita.
Un ringraziamento particolare
al dott. Manoli Ciampolini
per averci generosamente accolti nella sua Tenuta,
per averci sostenuto e supportato
nella completa realizzazione dell'evento.*

Il Presidente del CLB
Prof. Luigi Guidobono Cavalchini



DOUBLERING



SHEEPDOG



IC Signore degli Agnelli



CAMPO SCUOLA AL POGGETTO ASD





Spino degli Abbi



Pastore Maremmano Abruzzese

Guardians



Cane di Mannara



Pastore della Sila

Italian shepherd breeds



Cane delle Alpi Apuane



Pastore della Lessinia e Lagorai

Herders



Pastore D'Oropa



Pastore Bergamasco

*Le Razze Italiane di
Cani da Pastore*



*The Italian Herding
Dog Breed*

Il Cane da Pastore Bergamasco

The Bergamasco Shepard



Il Cane da Pastore Bergamasco

E' un'antica razza Italiana da pastore diffusa nelle regioni alpine e prealpine. In particolare nelle valli della Bergamasca dove l'allevamento della pecore e la produzione della lana era praticato su larga scala. Il cane era indispensabile per aiutare i pastori a guidare le greggi di pecore e le mandrie di bovini, durante gli spostamenti stagionali tra i pascoli delle Regioni Alpine e la Pianura Padana.

Il pastore bergamasco è un cane di taglia media (M 60; F56 +/- 2cm), dall'aspetto rustico con un mantello abbondante che ricopre tutte le parti del corpo; di costruzione forte, ma molto ben proporzionato. La conformazione è quella di un cane di medie proporzioni (mesomorfo), il corpo è compatto (quadrato), con proporzioni ben equilibrate in relazione alla taglia e ai profili della testa e del corpo. Oggi il bergamasco è diffuso in tutto il mondo e apprezzato non solo in Europa ma anche negli Stati Uniti. La maggior parte dei Bergamaschi ha mantenuto l'attitudine al lavoro di pastore. Sono cani forti ma agili, capaci di spostare anche pecore pesanti come quelle Bergamasche.

Il Pastore Bergamasco è un cane dall'intelligenza viva, sempre vigile, ma nello stesso tempo tranquillo, quando non c'è bisogno del suo intervento; all'occorrenza sa anche essere di carattere deciso, coraggioso e un ottimo guardiano. Instaura con il padrone e la sua famiglia uno stretto rapporto di amicizia. Il suo sguardo dolce sembra che voglia dire qualcosa penetrando oltre la visiera pelosa, con un'espressione quasi languida. Il Pastore Bergamasco impara facilmente ciò che gli si insegna, ma non ama fare cose inutili. Sa dosare la sua forza e il suo intervento a seconda delle necessità.

<https://www.pastore-bergamasco.net>

<https://www.libridicani.com/prodotto/il-bergascoda-cane-dei-pastori-a-cane-dei-signori/>

The Bergamasco Shepard

The Bergamasco is an ancient breed of a herd dog widespread across the Italian Alpine and pre- Alpine regions; a particularly large number of the breed could be found in the valleys of the Bergamo region where sheep breeding was carried out on a large scale. The dog was essential in aiding shepherds driving herds during the seasonal movement between the pastures of the Alpine regions and plains of the Po Valley. The first dogs were registered with the Italian Stud Book in 1891.

The Bergamasco shepherd is a medium-sized dog (M 60; F56 +/- 2cm) of rustic appearance with an abundant coat covering all parts of the body; powerfully constructed but very well proportioned. Conformation is that of a dog of medium proportions (mesomorphic) the body is square in outline, with well-balanced proportions in relation to size and the profiles of the head and body.

The Bergamasco is a highly intelligent dog, always alert but at the same time calm, when his intervention is not needed, where necessary he can also be firm, brave and an excellent watch dog.

It establishes a very close bond with it's owner and family and doesn't like to be left alone. His sweet expression gives the impression he is trying to tell you something seeping beyond the hairy fringe almost with a languid look.

The Bergamasco learns quickly whatever he is taught, but doesn't like to do useless things. He knows how to measure his strength depending on the necessity.

Today the Bergamasco is widespread throughout the world and appreciated not only in Europe but also in the USA. Most Bergamasco's have maintained their herding working aptitude. They are strong but agile dogs capable of moving even heavy sheep - sheep.

<https://www.pastore-bergamasco.net>

<https://www.libridicani.com/prodotto/il-bergascoda-cane-dei-pastori-a-cane-dei-signori/>

Il Cane da Pastore di Oropa

The Oropa Shepherd Dog



Il Cane da Pastore di Oropa

Ha origine da un'antica razza italiana diffusa in tutto l'arco alpino e prealpino ed utilizzata come cane da pastore per la guida del bestiame. Questi cani sono presenti in particolare nella provincia di Biella, famosa in tutto il mondo per la lana e i tessuti, dove la pastorizia ha storicamente avuto uno sviluppo notevole, con pecore molto simili alla Bergamasca, ma con una propria identità e un proprio nome, Biellese. Ancora oggi è possibile vedere questi cani al lavoro accompagnare le mandrie nei loro spostamenti stagionali o nelle fattorie e apprezzarne la naturale attitudine come cane da pastore con pecore e anche bovini.

I cani di questa razza in Italia sono iscritti nel registro Aperto dell'ENCI RSA.

Sono cani agili e attenti, di taglia media (52-60 cm al garrese), ben proporzionati, che abbinano eleganza e potenza a muscoli asciutti e forti. Il mantello è corto o semilungo, con pelo duro o lanoso, di lunghezza variabile, ma generalmente piuttosto corto. Sulla testa e sugli arti il mantello è corto.

Il colore del mantello è frequentemente merle tricolore su base grigia, ma anche monocolore.

Gli arti posteriori presentano doppi speroni, la coda è spesso corta o mancante dalla nascita (brachiuro o anuro).

<https://canedoropa.jimdofree.com/gli-standard-della-razza/>

The Oropa Shepherd Dog

It originates from an ancient Italian breed widespread throughout the Alpine and pre-Alpine mountains used as a sheepdog for herding livestock. These dogs are present in particular in the province of Biella, famous throughout the world for wool manufactory, where sheep farming has historically had a notable development, with sheep very similar to the Bergamasca, but with its own identity and its own name, Biellese. Even today you can see these dogs at work accompanying the herds in their seasonal move or in the farms and appreciate the natural aptitude as herding dog with sheep and also cattle.

The breed is registered in Italy at the ENCI RSA (Open Register) and is on the way to being recognized. They are agile and alert dogs, medium size (52-60 cm at the withers), well proportioned, pairing elegance and power with lean muscles and are strong. The coat is short or semi-long, with hard or woolly hair, of variable length, but generally rather short. On the head and the limbs the coat is short.

The colour of the coat is frequently merle tricolour on grey base, but also solid colour.

The hindquarters have double dewclaws, the tail is often short or missing from birth (brachiuro or anuro).

<https://canedoropa.jimdofree.com/gli-standard-della-razza/>

Il Cane da Pastore della Lessinia e Lagorai

The Lessinia and Lagorai Shepherd Dog



Il Cane da Pastore della Lessinia e Lagorai

E' una razza con una popolazione rurale piuttosto numerosa, ancora oggi utilizzata per la pastorizia per condurre pecore e anche bovini.

La Lessinia è un'area geografica delle Prealpi nelle province di Verona, Trento e Vicenza, la catena del Lagorai separa la Val Sugana dalla Val di Fiemme.

I cani di questa razza in Italia sono iscritti nel registro Aperto dell'ENCI RSA.

Ha un aspetto tipicamente lupoide, mesomorfo, di taglia media, ben proporzionato e armonioso nei movimenti, la costruzione è generalmente rettangolare in modo da consentirgli l'andatura del trotatore da endurance. È agile, ma con muscoli forti.

Rustico, è capace di lavorare in condizioni climatiche estreme e su terreni impervi o ricchi di ostacoli naturali con perspicacia e grande facilità.

L'atteggiamento e lo sguardo mostrano intelligenza e prontezza.

Leggermente più lungo che alto, con grandi orecchie triangolari erette, ma anche semierette o cadenti.

Il mantello è semilungo con un folto sottopelo.

È un cane intelligente, equilibrato e quando necessario determinato e impavido.

È un cane da transumanza per eccellenza, un cane da spinta.

Come cane da pastore la sua funzione è quella di guidare il bestiame, spronare e dare slancio alla massa del bestiame per spostarlo anche su lunghe distanze su tutti i tipi di terreno, e mantenere la linea del gregge per la protezione dei terreni coltivati, con un morso pizzicato e/o un abbaio insistente. Instancabile e attento nel lavoro con il bestiame, siano essi pecore, capre, bovini o cavalli.

Ha doti innate di guida e sorveglianza degli animali domestici.

Stabilisce naturalmente uno stretto legame con l'uomo che lo rende adatto anche ad altri usi, apprende con grande facilità. Ha una spiccata intelligenza spaziale e di orientamento.

L'uso tradizionale a cui è stato destinato lo hanno reso un cane robusto, resistente alle malattie, alla sofferenza, alla fame e alla fatica.

Equilibrato e amichevole con l'uomo, gli altri cani e gli animali in genere.

Non deve essere aggressivo, non deve essere timoroso, ma cauto o aggressivo se le circostanze lo richiedono o se minacciato. Ha un temperamento medio, temperamento moderatamente vivace, curioso, con spiccata docilità. Si distingue per la sua velocità e la notevole resistenza fisica, è infatti un camminatore instancabile, dotato nel saltare gli ostacoli naturali.

Sono cani di taglia media (50-60 cm), agili ma forti allo stesso tempo, molto rustici, con orecchie piccole, semi-erette o cadenti, con pelo semi lungo, corto sulla testa e sulle zampe, e il loro colore può essere grigio, nero, merle, tricolore e marrone chiaro, fegato e scamosciato.

Gli arti posteriori presentano frequentemente doppi speroni.

Sono molto simili ai cani D'Oropa.

The Lessinia and Lagorai Shepherd Dog

A quite large rural population even today used for herding with sheep and also cattle.

Lessinia is a geographical area of the the Pre Alps in the provinces of Verona, Trento and Vicenza, the Lagorai chain separates Val Sugana from Val di Fiemme and on Dolomiti Mountain area.

The breed is registered in Italy at the ENCI RSA (Open Register) and is on the way to being recognized. It has a typically lupoid appearance, mesomorphic, medium size, well proportioned and harmonious in its movements, the construction is generally rectangular so as to allow it the pace of the endurance trotter. It is agile, but with strong muscles.

Rustic, it is capable of working in extreme climatic conditions and on impervious terrain or rich in natural obstacles with perspicacity and great ease.

The attitude and gaze show intelligence and readiness.

Slightly longer than tall, with large triangular erect ears, but also semi-erect or drooping.

The coat is semi-long with a thick undercoat.

He is an intelligent, balanced dog and when necessary determined and fearless.

He is a transhumance dog par excellence, a pushing dog. As a sheepdog his function is to lead the livestock, spur and give impetus to the mass of livestock to move it even over long distances on all types of terrain, and to keep the line of the flock for the protection of cultivated land, with a pinched bite and/or insistent barking. Tireless and attentive in working with livestock, whether sheep, goats, cattle or horses. He has innate qualities of leading and watching over domestic animals.

He naturally establishes a close bond with humans which also makes him suitable for other uses, he learns with great ease. He has a marked spatial intelligence and orientation.

The traditional use to which he was directed have made him a robust dog, resistant to illnesses, suffering, hunger and fatigue.

Balanced and friendly with humans, other dogs and animals in general.

It must not be aggressive, it must not be fearful, but cautious or aggressive if circumstances require it or if threatened.

It has a medium temperament, moderately lively temperament, curious, with marked docility.

It is distinguished by its speed and notable physical resistance, it is in fact a tireless walker, gifted in jumping natural obstacles.

They are medium-sized dogs (50-60 cm), agile but strong at the same time, very rustic, with small ears, semi-erect or drooping, with semi long hair, short on the head and legs, and their color can be gray, black, merle, tricolor and tan, liver and suede.

The hindquarters frequently have double dewclaws.

They are very similar to D'Oropa dogs

Il Cane delle Alpi Apuane

The Apuane Alps Dog



Il Cane delle Alpi Apuane

La razza dopo aver rischiato l'estinzione per la riduzione della pastorizia, oggi è diffusa in tutta la zona montuosa della Liguria orientale e della Toscana settentrionale, con una densità prevalente nelle zone della Lunigiana e della Lucchesia, dove si alleva la pecora Massese.

La razza è in fase di recupero, grazie ad allevatori appassionati che la promuovono e ne curano la selezione. Sono ancora presenti diversi soggetti rurali che rappresentano un ampio serbatoio per un allevamento organizzato ed è possibile ancor oggi, vederli al lavoro con le greggi e le mandrie nei loro spostamenti stagionale dalla pianura agli alpeggi della montagna.

I cani di questa razza in Italia sono iscritti nel registro Aperto dell'ENCI RSA.

L'Apuano è un cane mesomorfo, armoniosamente proporzionato, che unisce eleganza e potenza, di taglia media (55-60 cm), con ossatura robusta ma non pesante, muscolatura forte, corporatura compatta che tende al quadrato. La struttura è solida, armoniosa e ben proporzionata.

Le orecchie sono piccole con forma triangolare, portate erette o semierette o semi pendenti.

Il mantello è a pelo semi lungo, rustico, forte e il colore può essere: merle, nero focato, fulvo, grigio.

Gli arti posteriori presentano frequentemente doppi speroni.

La coda è inserita alta, spessa e forte alla radice, va assottigliandosi verso la punta.

Sono ricercati i cani senza coda, o brachiuri.

La razza è molto simile alle due precedenti.

The Apuane Alps Dog

After risking extinction for the general reduction of pastoralism, it has spread today throughout the mountainous area of eastern Liguria and northern Tuscany, with a prevailing density in areas of Lunigiana and Lucca area, where most have preserved ancient pastoral trades and where Massese sheep are raised. Even today you can see these dogs at work accompanying the herds in their seasonal move from the plains to the mountains and herds of cattle grazing on the plains and in mountain pastures.

The breed is registered in Italy at the ENCI RSA (Open Register) and is on the way to being recognized.

The Apuano is a mesomorph dog, harmoniously proportioned, combining elegance and power, of medium size (55-60 cm), with robust but not heavy bone, strong muscle, a compact body that tends to the square. The structure is solid, harmonious and well proportioned.

The ears are small with triangular shape, carried erect or semi-erect or semi-pendants.

The coat is semi-long-haired, rustic, strong and the colour may be: merle, black and tan, fawn, grey.

The hindquarters frequently have double dewclaws.

The tail is inserted high, thick and strong at the root tapering towards the tip.

The tailless dogs, or brachiuri, are sought.

The breed is very similar to the previous two.

Sfilata Razze Italiane da Pastore

Italian Sheepdog Breeds Presentation

PROPRIETARIO	NOME DEL CANE		DATA DI NASCITA	REG.LIBRO GENEALOGICO
PASTORE BERGAMASCO				
				
ALLEVAMENTO DI VALLE SCRIVIA	NINA	F	04/04/2021	ROI 21/98221
SARA MARTINELLI	OMINA DI VALLE SCRIVIA	F	03/05/2022	LO22113823
PAOLA GABRIELLA FERRI	BIRBAMAZZE'	F	10/06/2016	LO16119999
GIUSEPPE MARCO STEFANONI	CH IT ADELCHIMAZEE	M	09/08/2018	LO18150979
GIUSEPPE MARCO STEFANONI	CRASH VON DEN KEKSDIEBEN	M	14/01/2024	LO2458035
ALLEVAMENTO DI VALLE SCRIVIA	PEGGY	F	09/12/2023	ROI24/24588
PASTORE DELLA LESSINIA E LAGORAI				
				
TIZIANA TIDDI	TABATA	F	28/02/2021	LA22172350
ANDREA GOTTARDI	ROMEO	M	27/04/2023	RSA IN CORSO
ANTONELLA BIAGIONI	BLUE	F	20/7/2021	LA23149338
ELISA PELLIZZARI	FUTURA PACH	F	11/02/2018	LA22170099
FLAVIA TRACCHI	GRIVEL	M	17/03/2021	LA22171023
FRANCESCO MORGANTE	GRACE	F	28/08/2021	LA23148313
PATRIZIA GENTILE	LAPO	M	23/01/2021	RSA IN CORSO
BARBARA MOSTACCI	BRINA	F	22/02/2022	LA23148294
CRISTINA SARTORI	TOKYO	F	01/01/2022	RSA IN CORSO
SIMONE DE CAPITANI	ZAGOR DELLA SELVA	M	30/03/2023	RSA IN CORSO
GIANDINOTO NICOLE	GILL	F	10/03/2020	LA22170209
SIMONE DE CAPITANI	FALCO	M	01/06/2016	LA22170251
FIOLETTI ANGELO	FREDDI DELLA SELVA	M	01/06/2024	LA24108293
MICHELA TARQUINI	FALI'A	F	25/04/2021	LA 21/99527
MATTEO CURRO'	FAIVA	F	01/10/2021	LA23149126
MAURIZIO CASAGRANDA	BLAKE	M	01/01/2017	LA22170910
VERONICA FAES	MAYA	F	20/09/2021	LA22170909
ARIANNA BUFFA	LINN	F	08/09/2021	LA22171005
MARCO FURLAN	SCOTT-CICO	M	03/12/2020	LA23148653
MARCO ALFREDINI	RIO	M	20/10/2019	LA22176191
MARCO ALFREDINI	RUNA	F	17/07/2022	LA23149394
BARBARA MARCHETTI	AGATA	F	10/3/2022	LA23148441
NATASHA BARLOCCHI	YUMA M.M.	M	19/04/2029	LA23149413

PROPRIETARIO	NOME DEL CANE		DATA DI NASCITA	REG.LIBRO GENEALOGICO
CANE DELLE ALPI APUANE				
JLENIA CASALE	PHOEBE	F	02/02/2019	LA21182951
JLENIA CASALE	BARRACUDA	M	21/09/2023	LA23108251
JLENIA CASALE	ARTICA	F	26/10/2023	LA247278
JLENIA CASALE	ROLLI PANDA	M	26/10/2023	LA247274
JLENIA CASALE	WICCA	F	26/10/2023	LA247267
VALTER NANNI	BELLA	F	26/09/2022	LA 22/201332
ELENA CORSI	BLACK APUA ARDESIA	F	02/02/2019	LA21183089
STEFANIA VENANZI	VENOM	M	10/12/2021	LA23108287
FRANCESCO MANICI	MASHA	F	12/11/2020	LA21183068
MAURIZIO PARDINI	PLINSKY	M	09/12/2021	LA22116335
MASSIMO GERMELLI	ATHENA	F	30/5/2022	LA22119494
LUCIANA LOMBARDI	LINA	F	25/03/2021	LA22116090
PIER PAOLO BRUSCUGLIA	AVIO DETTO SPAGO	M	30/05/2022	LA22119493
PASTORE DELLA SILA				
	 ATPS Associazione per la Tutela del cane da Pastore della Sila			
CRISTIAN MUSSARI	ORCO	M	01/04/2013	LA15/54025
CRISTIAN MUSSARI	NINA	F	20/04/2019	LA19/107994
KATHRIN FERHE	SELVAGGIA	F	04/11/2019	LA21/200707
KATHRIN FERHE	JASSA	F	01/08/2020	LA21/223119
FRANCESCA MUSSARI	LUPA	F	02/10/2022	LA22/197595
CRISTIAN MUSSARI	PULCE	F	26/08/2023	LA23/168411
MASTINO SICILIANO/CANE DI MANNARA				
				
ANTONINO MINISSALE	TURI DI NOBILE MORGANA	M	14/05/2018	LA18117594
LORENZO PISCIONE	ANAPO	M	04/05/2021	LI2350852
LORENZO PISCIONE	AZALAIS	F	21/10/2023	LA248671

La sfilata delle razze di cane da pastore italiane

(A cura di Flavia Tracchi, Elisa Pellizzari e Federico Torresan)

Ben 50 sono stati i soggetti a sfilare nel campo di gara dei Campionati Europei di Sheepdog Traditional Style nell'ambito della rassegna delle razze italiane di cani da pastore! L'Associazione Cani da Lavoro su Bestiame, organizzatrice della prestigiosa gara internazionale a cui hanno preso parte binomi provenienti da 11 nazioni europee, ha voluto presentare a un pubblico cosmopolita, i cani da pastore autoctoni.

5 le razze presenti, sulle 8 attualmente registrate dall'ENCI e grazie all'impegno dei rispettivi Club che si occupano della loro tutela, il pubblico ha avuto la possibilità di vedere numerosi soggetti. Ciascuna razza è stata minuziosamente descritta dal Prof. Luigi Guidobono Cavalchini, esperto giudice, che unitamente ai rappresentanti delle Associazioni ha in questo modo consentito ai convenuti di apprezzare anche le diverse caratteristiche e peculiarità.

La rassegna si è aperta con la rappresentanza dei Cani da Pastore Bergamaschi, pastori conduttori originari delle Valli Bergamasche ed è stata illustrata nel dettaglio dall'allevatore Carlo Botta. La presenza di esemplari di diverse età ha permesso al pubblico di osservare particolarmente bene il processo di formazione del loro caratteristico mantello. Negli individui giovani, il pelo è caprino e ondulato e con l'avanzare dell'età, il sotto pelo lanoso non cade con la muta, ma si allunga e, infeltrendosi, forma intorno all'anno e mezzo, delle cordicelle dette "bioccoli" o "taccole" che continuano ad allungarsi. Il mantello è completamente formato intorno ai tre anni di età e rappresenta una protezione formidabile contro le intemperie, così come il pelo sopra la testa, una protezione importante per gli occhi. Si tratta di cani docili, dotati di grande vitalità ed estremamente legati al loro padrone. Oltre al classico impiego come cani conduttori, ovvero di coadiutori del pastore nello spostamento del bestiame, sono anche degli ottimi guardiani. La razza tuttavia è diventata piuttosto rara poiché poco allevata. Il Cane da Pastore Bergamasco è classificato dall'FCI nella Sezione 1 del Gruppo 1 – Cani da pastore e i primi cani iscritti al Libro Origini Italiano risalgono al 1891. Hanno partecipato alla sfilata: L'allevamento di Valle Scrivia con Nina e Peggy, Sara Martinelli con Omina di Valle Scrivia, Paola Gabriella Ferri con Birbamazzè e Giuseppe Marco Stefanoni con Crash Von den Keksdieben e Ch. It. Adelchimazee.

A seguire la compagine più numerosa, i Pastori della Lessinia e del Lagorai. Ben 22, infatti, gli esemplari presenti di questa razza di cani anch'essi conduttori di bestiame. Federico Torresan, vice presidente della Società Italiana Pastore della Lessinia e del Lagorai, Associazione preposta alla tutela della razza, ne ha illustrato le caratteristiche. La razza ha un'origine antichissima nelle valli Alpine del Triveneto e i cani si sono selezionati esclusivamente per l'attitudine al lavoro prevalentemente con greggi ovi-caprini stanziali e transumanti, ma anche con vacche e cavalli, su terreni spesso impervi, in condizioni climatiche estreme.

Ciò ha determinato lo sviluppo di un cane estremamente agile, dal fisico piuttosto asciutto, ma al contempo forte e resistente con un temperamento alto. Ha un aspetto lupoide, con un mantello a pelo lungo e sottopelo molto abbondante. Tra i soggetti in mostra si sono potute apprezzare le colorazioni più frequenti: il nero e il merle, quest'ultimo un mantello pezzato particolarmente d'effetto di diverse tonalità di grigio, derivanti dalla diluizione del nero. Presenti anche un individuo marrone e uno "red merle", colorazioni, queste, meno frequenti. Per via della sua prestanta fisica, della facilità di apprendere e del grande attaccamento con il padrone, oltre al tradizionale utilizzo nell'ambito della pastorizia, il pastore della Lessinia e del Lagorai si sta distinguendo anche in diverse attività e sport cinofili. Attualmente la razza è riconosciuta dall'ENCI nell'ambito della Sezione 1 del Gruppo 1 e nel 2020 è stato attivato il Registro Supplementare Aperto, primo passo per l'iter di riconoscimento ufficiale e definitivo della Razza in seno all'FCI.

Hanno partecipato alla sfilata: Tizana Tiddi con Tabata, Andrea Gottardi con Romeo, Antonella Biagioni con Blue, Elisa Pellizzari con Futura Pach, Flavia Tracchi con Grivel, Francesco Morgante con Grace, Patrizia Gentile con Lapo, Barbara Mostacci con Brina, Cristina Sartori con Tokyo, Simone de Capitani con Zagor e Falco; Nicole Giandinoto con Gill, Angelo Fioletti con Freddi, Michela Tarquini con Falia, Matteo Currò con Faiva, Maurizio Casagrande con Blake, Veronica Faes con Maya, Arianna Buffa con Linn, Marco Furlan con Scott-Cico e Marco Alfredini con Runa e Rio.

La terza razza a fare ingresso è stata il Pastore della Sila, una razza autoctona dell'omonima regione montuosa della Calabria, presente già dall'epoca degli Antichi Romani. A differenza delle razze che li hanno preceduti, i Pastori della Sila non sono conduttori, ma sono cani da guardiania, ovvero vengono impiegati per la protezione delle greggi o delle mandrie al pascolo semi-brado o brado dalle insidie dei predatori naturali, come il lupo e dai ladri di bestiame. La presentazione della razza al pubblico è fatta da Cristian Mussari, allevatore e pastore, membro del Consiglio Direttivo dell'Associazione per la Tutela del Cane da Pastore della Sila. L'ATPS, oltre alla gestione di tutto il progetto di riconoscimento della razza, che attualmente come la precedente, ha visto l'attivazione del Registro Supplementare Aperto, si è da sempre impegnata affinché i cani continuassero ad essere impiegati per la protezione del bestiame per mantenere nella razza le preziose attitudini lavorative. Malgrado una taglia decisamente importante questi cani sono estremamente agili, rustici e frugali, data la dieta poverissima quando si trovano al seguito del bestiame, ma la caratteristica particolarmente importante per il lavoro che svolgono è il loro carattere: estremamente equilibrato e privo di aggressività nei confronti dell'uomo. Questo consente di poterli impiegare con il bestiame al pascolo anche in zone frequentate dagli escursionisti, senza dover temere attacchi nei loro confronti. Proprio per questa qualità importantissima, la razza si sta in questo momento diffondendo molto anche nelle regioni del centro e del nord. Il mantello è a pelo lungo con importante sottopelo per proteggerlo dalle intemperie, i colori sono quelli delle capre autoctone della loro regione di origine: nero, nero focato, dal crema al fulvo intenso e zibellino. Cristian Mussari ha partecipato alla sfilata con Orco, Selvaggia, Jassa, Lupa, Pulce e Nina, tutti soggetti provenienti dal suo allevamento.

I Cani della Alpi Apuane si sono presentati con una compagine di 13 esemplari. Questa razza autoctona della Toscana, nella regione delle Alpi Apuane al confine con Liguria ed Emilia Romagna, è ampiamente impiegata per la conduzione tipicamente delle greggi di capre e pecore, ma spesso anche di bestiame di grande mole. Le caratteristiche fisiche del territorio di origine, montano e aspro, hanno fatto sì che si selezionasse un cane particolarmente agile e rustico, come illustrato da uno dei partecipanti, in grado di lavorare anche in autonomia, atteso che non sempre il pastore riuscisse ad accompagnare il bestiame nelle zone più impervie. La selezione è stata fatta ed è ancora attualmente fatta dai pastori esclusivamente sul lavoro. Questa sua prestante fisica, unitamente ad un carattere docile e molto collaborativo, ne fa anche un ottimo cane sportivo idoneo a diverse attività cinofile. Anch'esso di aspetto lupoide, mesomorfo, con struttura leggera, presenta un mantello a pelo lungo, semi-lungo o anche corto con delle colorazioni che vanno dal nero al blue merle nelle sue diverse tonalità, con presenza o meno di macchie bianche e focature, al grigio lupo e agouti. Come le due razze precedenti, il Cane delle Alpi Apuane si colloca nella sezione Cani da Pastore del Gruppo 1 della classificazione FCI e nel 2020 l'ENCI ha attivato anche per esso il Registro Supplementare Aperto.

Hanno preso parte alla sfilata Jlenia Casale con Phoebe, Barracuda, Artica, Rolli Panda e Wicca, Valter Nanni con Bella, Elena Corsi con Ardesia, Stefania Venanzi con Venom, Francesco Manici con Masha, Maurizio Pardini con Plinsky e Pier Paolo Brusciuglia con Avio detto Spago.

La sfilata si è conclusa con tre magnifici soggetti del Cane di Mannara o Mastino Siciliano. Questa razza, a differenza delle precedenti è classificata nella Sezione 2.2 Molossoidi tipo Cane da Montagna del Gruppo 2 Molossoidi. Lorenzo Piscione, presente con due soggetti dell'allevamento Anapo King, Anapo e Azalais e Antonino Minissale proprietario di Turi di Nobile Morgana, terzo soggetto in mostra hanno descritto la razza ai convenuti. Si tratta di cani da guardiania per il bestiame autoctoni della Sicilia, probabilmente presenti sull'isola già dall'età del bronzo, sono molto poco diffusi al di fuori di essa e la loro selezione, operata dai pastori, è da sempre solamente funzionale. Il nome della razza origina dalla parola "Mànnara" che in dialetto siciliano indica il muretto di pietre a secco che cingeva i ricoveri notturni per il bestiame. Questi cani si andavano tipicamente a posizionare su questo muretto per tenere la situazione sotto controllo da un punto di osservazione alto e proteggere al meglio il bestiame da incursione di lupi, cani randagi ed eventualmente ladri. L'estinzione del lupo in Sicilia un centinaio di anni or sono ha ridotto parzialmente la loro funzione e il loro impiego per cui la razza si è trovata a soffrire di un fenomeno di randagismo diffuso che ne ha messo duramente a repentaglio la sopravvivenza. Sono cani decisamente grandi e forti, malgrado la mole sono però molto agili, piuttosto frugali atteso che la loro alimentazione da secoli si è limitata a pane raffermo e scarti della lavorazione del latte. Il loro pelo ricorda quello della pecora: è riccio, fitto e compatto e costituisce un'ottima protezione contro le intemperie. Possono essere neri, fulvi in varie tonalità che vanno dal crema al mogano, fegato chiaro, grigio e tigrato; possono presentare macchie bianche. Il cane di Mannara è docile nei confronti del padrone e dei familiari, è amichevole verso gli animali a lui affidati, ma molto minaccioso nei confronti degli

intrusi o qualora ritenga vi sia un pericolo. La razza che è tutelata dal 2010 dall'Associazione Samannara, è stata ufficialmente riconosciuta dalla FCI come 18° razza italiana, e pertanto è stato aperto il Registro Supplementare Riconosciuti.

Hanno partecipato alla presentazione Lorenzo Piscione con Anapo e Azalais e Antonino Minissale con Turi di Nobile Morgana.

Questa rassegna delle razze da pastore autoctone ha un significato molto profondo che va al di là dello spettacolo coreografico a cui abbiamo assistito. Gli esemplari che hanno sfilato su questa passerella sono gli ambasciatori di un immenso patrimonio zootecnico e storico-culturale del nostro Paese, poiché rappresentano il trait d'union tra le nostre origini e il nostro futuro. Sta a noi, che siamo nel presente, l'onere di mantenere vivo l'interesse per questo inestimabile valore, dandogli la giusta attenzione e garantendogli una tutela adeguata. Per questo motivo la qualità del lavoro profuso dalle diverse Associazioni a cui è demandata la tutela delle nostre razze è di fondamentale importanza, decisamente cruciale per quelle razze che sono ancora in fase di recupero.

*Si ringrazia per tutti gli scatti fotografici della manifestazione
Francesca Serra e Alejandra Antoniazzi (Fotografia Ufficiale)*



**IL CLUB
ASSOCIAZIONE AMATORI
DEL CANE DA PASTORE BERGAMASCO - S.A.B.**

Consiglieri:

Guidobono Cavalchini Luigi (*Presidente*)

Mazzoni Matteo (*Vice Presidente*)

Stilci Fiamma (*Segretaria*)

Stefanoni Giuseppe

Amman Jutta

Vairetti Vanni

Sindaci:

Callegari Cristina

Dalmasso Renata

Martinelli Sara

Probiviri:

Cordone Maria Luisa

Cattaneo Pietro

Venosta Antonella

Magnaghi Giulio

S.A.B. Associazione Amatori del Cane da Pastore Bergamasco

Fiamma Stilci Segreteria SAB

Via Giacomo Leopardi 42 - 20013 Magenta (MI) - Tel. +39 335 8242082
E-mail: segreteria@pastore-bergamasco.net - www.pastore-bergamasco.net



Adelchimazee, Crash e Birbamazzè



Crash, Adelchimazzè, Birbamazzè, Nina e Peggy





Nina e Peggy



Omina di Valle Scrivia





IL CLUB SOCIETÀ ITALIANA PASTORE DELLA LESSINIA E DEL LAGORAI (SIPaLL)

Consiglio Direttivo:

Isalberti Veronica (*Presidente*)
Torresan Federico (*Vice Presidente*)
Venturi Alberto (*Tesoriere*)
De Capitani Simone
Cunegatti Francesca (*Social & Media Manager*)
Fidora Andrea
Pellizzari Elisa

Collegio Sindacale:

Gatto Paola
Ferrante Claudio

Collegio dei Probiviri:

Venturi Mario (*Presidente - Segretario*)
Sverzut Alessio
Paterno Ivano

Pagine Web: <https://www.pastorelessiniaIagorai.it/>
Social: <https://www.facebook.com/PastoreLessiniaLagorai/>

Contatti:

Mail: pastore.lessinia.lagorai@gmail.com
Cellulare: +39.329.2594132

Il Pastore della Lessinia e del Lagorai

E' il cane da transumanza che di consueto s'incontra nel piccolo come nel grande gregge di pecore delle pianure e delle montagne del Nord-Est d'Italia. "Lagorai" fa riferimento ai monti del Trentino orientale, storicamente associati all'alpeggio, ai pastori nomadi, e ai flussi genici delle terre teutoniche. Ha in verità una grande versatilità: temerario e deciso, s'arrischia infatti anche sui più difficili cavalli e vacche. La sua condotta sul bestiame è veloce, decisa, con un raggio d'azione ampio, non tanto volta a far prendere ai singoli una direzione precisa, ma piuttosto a spingere in avanti il flusso di animali che, nel caso delle pecore, sono destinati a percorrere chilometrici viaggi stagionali nella ricerca di pascoli. Una selezione che ha congegnato un ausiliario infaticabile e pronto di riflessi, talora inasprito da un carattere guardingo e circospetto, come esige la lotta per la sopravvivenza nell'ambito pastorale. Tuttavia, le capacità di adattamento e di apprendimento, e la propensione a instaurare con l'uomo un legame di insaziabile intimità, lo hanno già reso interessante compagno anche nelle discipline sportive cinofile e come cane da utilità. Il pelo semi lungo protegge dalle sventure del meteo e dalle notti all'addiaccio, non corto da permettere a pioggia e freddo di penetrarlo, neppure tale da appesantirsi con fango o gelo. Specie sulla schiena duro e caprino per resistere a spine e assilli dell'ambiente. Il mantello, comunemente nei colori nero e marrone, nelle relative varianti merle, talora con focature accennate, veste un corpo elastico e forte, adatto a improvvisi cambi di direzione, arresti e scatti, e salto di ostacoli naturali e filo spinato. La testa lupoide, asciutta, mostra occhi vivi e vispi, e mai il lavoro li rende stanchi. Passo e costruzione rettangolare disprezzano eccessi, dichiarano sempre ed esclusivamente la necessità di non sprecare risorse nel forma, nella mente e nella meccanica, per sopravvivere al lungo giorno di lavoro.

The Lessinia and Lagorai Shepherd

It is the transhumance dog that is usually found in small as well as large flocks of sheep in the plains and mountains of North-East Italy. "Lagorai" refers to the mountains of eastern Trentino, historically associated with mountain pastures, nomadic shepherds, and the gene flows of the Teutonic lands. It has in truth great versatility: reckless and determined, it even takes risks on the most difficult horses and cows. Its conduct on livestock is fast, decisive, with a wide range of action, not so much aimed at making individuals take a precise direction, but rather at pushing forward the flow of animals that, in the case of sheep, are destined to travel long seasonal journeys in search of pastures. A selection that has created a tireless and quick-reflex auxiliary, sometimes embittered by a wary and circumspect character, as required by the struggle for survival in the pastoral field. However, the ability to adapt and learn, and the propensity to establish a bond of insatiable intimacy with man, have already made it an interesting companion also in canine sports and as a utility dog. The semi-long coat protects from the misfortunes of the weather and nights spent out in the cold, not short enough to allow rain and cold to penetrate it, nor so short as to weigh it down with mud or frost. Especially on the back, hard and goat-like to resist thorns and the harassment of the environment. The coat, commonly in black and brown, in the relative merle variants, sometimes with hinted tan markings, dresses an elastic and strong body, suitable for sudden changes of direction, stops and sprints, and jumping over natural obstacles and barbed wire. The dry, wolf-like head shows lively and lively eyes, and work never makes them tired. The pace and rectangular construction despise excesses, always and exclusively declare the need not to waste resources in form, mind and mechanics, to survive the long working day.



Blue



Brina



Faiva



Falco



Falia



Freddi e Gill





Futura Pach



Gill



Grivel



Lapo



Rio



Maya





Romeo



Runa



Scott-Cico e Grace



Tokyo



Tabata



Tokyo e Falia





Yuma M. M.



Zagor e Freddi



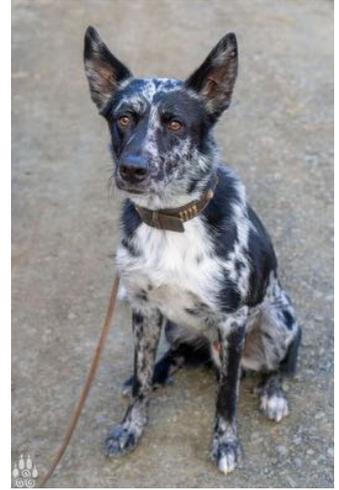
CANE DELLE ALPI APUANE



Artica



Athena



Avio detto Spago



Lina



Rolli Panda



Wicca

CANE DELLE ALPI APUANE



Venom



Masha



Plinsky



Artica,
Rolli Panda,
Phoebe,
Barracuda e
Wicca



ATPS

Associazione per la
Tutela del cane da
Pastore della Sila

IL CLUB ASSOCIAZIONE PER LA TUTELA DEL CANE DA PASTORE DELLA SILA - ATPS

Consiglio Direttivo:

Francesco Scarpino (*Presidente della Associazione ATPS*)

Giovanni Gemelli (*Vice Presidente*)

Roberto Calìò (*Segretario*)

Cristian Mussari (*Tesoriere*)

Consiglieri:

Filippo Amelio

Anna Rita Palucci

Kathrin Ferhe

Valentina Fragomeni

Pagine Web: <http://www.associazionepastoredellasila.it/>

Social: <https://www.facebook.com/pastoredellasila1/>

Contatti:

Mail: info@associazionepastoredellasila.it

Cellulare: +39.347 597 4539

Cani da Guardiania - Cane Da Pastore Della Sila

Il cane da pastore calabrese, oggi conosciuto come Pastore della Sila, è un'antica razza autoctona presente da secoli sul territorio calabrese.

*Citato nell'800 dai viaggiatori del Grand Tour, il Pastore della Sila viene descritto per la prima volta nel 1906 dallo storico naturalista Armando Lucifero, che nel suo saggio scientifico sui mammiferi calabresi dal titolo, *Mammalia Calabria*, narra di un cane "alto di statura quasi quanto un Terranova, ha il pelo lungo e appena ondulato, coda fioccata, muso aguzzo, orecchie corte ma penzolanti, mantello bruno-fulvo uniforme nella parte superiore e biancastro in quella inferiore che talvolta si tramuta in bia votati alla custodia dei greggi transumanti, i Pastori della Sila sono cani rustici e frugali, che grazie al tempo e alla natura si sono adattati al territorio, riuscendo a svolgere la loro funzione di guardiani sia in ambienti montani sia in pianura.*

La secolare pratica della transumanza, che da sempre caratterizza l'allevamento in Calabria, ha contribuito a formare cani agili e forti, e in grado di competere contro lupi e altri animali selvatici.

Il Pastore della Sila, chiamato in dialetto calabrese "cane e mandra", viene allevato sia in Italia sia all'estero e si presenta come un cane di taglia grande ma non pesante, classificato, per via delle sue caratteristiche morfologiche, come molosso-lupoide. La colorazione del suo mantello varia dal nero al nerofocato, zibellino o fulvo.

Da uno studio genetico, realizzato nel 2022 dall'Università degli Studi di Milano, è emerso che sui soggetti analizzati nessun cane capostipite presenta patologie genetiche ereditarie, che il tasso di consanguineità è molto basso e che è presente una buona variabilità genetica.

Una delle caratteristiche per cui il Pastore della Sila è particolarmente apprezzato nel mondo della zootecnia è il suo carattere equilibrato e docile nei confronti dell'uomo: sono infatti cani dotati di un'eccellente memoria e di un grande equilibrio nei rapporti con le persone. Sulle Alpi, dove alcuni allevatori hanno scelto di lavorare con i Pastori della Sila e dove la presenza di turisti ed escursionisti è più elevata rispetto ad altre zone, i rischi di incidente con i cani da guardiania, all'interno di queste aziende, si sono ridotti notevolmente.

La diffusione del cane e la sua conoscenza sono tra gli obiettivi dell'Associazione per la Tutela del Cane da Pastore della Sila (ATPS), nata con l'intento di proteggere e valorizzare l'antico custode degli armenti calabresi, tenendolo lontano dal rischio di estinzione e tutelandone l'identità e la vocazione al lavoro.

Da anni l'ATPS è impegnata ad approfondire e divulgare le conoscenze sulla razza, sul suo standard morfologico e sulle caratteristiche comportamentali e funzionali del cane. Tra le varie attività svolte dall'associazione figura, inoltre, la ricerca di nuovi soggetti capostipiti da iscrivere, mediante un raduno di razza, al registro supplementare dell'Enci (Ente Nazionale Cinofilia Italiana) per l'ottenimento del pedigree. L'ATPS affianca gli allevatori nella selezione e nell'inserimento di nuovi cuccioli nelle mandrie.

Guard Dogs - Sila Shepherd Dog

The Calabrian sheepdog, today known as the Sila Shepherd, is an ancient native breed present for centuries in the Calabrian territory.

*Mentioned in the 19th century by travelers on the Grand Tour, the Sila Shepherd was described for the first time in 1906 by the naturalist historian Armando Lucifero, who in his scientific essay on Calabrian mammals entitled, *Mammalia Calabria*, tells of a dog "tall in stature almost as much as a Newfoundland, it has long and slightly wavy fur, a floppy tail, a pointed muzzle, short but dangling ears, a uniform fawn-brown coat on the upper part and whitish on the lower part which sometimes turns into white [...]"*.

Conrad Keller of the University of Freiburg wrote in 1918: "In the mountains of Calabria there still lives today a large shepherd dog [...] which probably owes its origin to a cross between the Molosser and the common sheepdog and it must be regarded as a relic of times gone by."

Dedicated to guarding transhumant flocks, the Sila Shepherds are rustic and frugal dogs, who thanks to time and nature have adapted to the territory, managing to carry out their function as guardians both in mountain environments and on the plains.

The centuries-old practice of transhumance, which has always characterized breeding in Calabria, has contributed to training agile and strong dogs, capable of competing against wolves and other wild animals.

The Sila Shepherd, called "dog and mandra" in Calabrian dialect, is bred both in Italy and abroad and appears as a large but not heavy dog, classified, due to its morphological characteristics, as a wolf-molosser . The color of its coat varies from black to black and tan, sable or fawn.

From a genetic study, carried out in 2022 by the University of Milan, it emerged that of the subjects analyzed no progenitor dog has hereditary genetic pathologies, that the inbreeding rate is very low and that there is good genetic variability.

One of the characteristics for which the Sila Shepherd is particularly appreciated in the world of animal husbandry is its balanced and docile character towards humans: they are in fact dogs endowed with an excellent memory and a great balance in relationships with people. In the Alps, where some farmers have chosen to work with the Sila Shepherds and where the presence of tourists and hikers is higher than in other areas, the risks of accidents with guardian dogs within these companies have increased significantly reduced.

The diffusion of the dog and its knowledge are among the objectives of the Association for the Protection of the Sila Shepherd Dog (ATPS), founded with the aim of protecting and enhancing the ancient guardian of the Calabrian herds, keeping it away from the risk of extinction and protecting their identity and vocation to work.

For years, the ATPS has been committed to deepening and disseminating knowledge about the breed, its morphological standard and the behavioral and functional characteristics of the dog. Furthermore, among the various activities carried out by the association is the search for new progenitor subjects to be registered, through a breed meeting, in the supplementary register of the Enci (Italian National Dog Association) to obtain the pedigree. ATPS supports breeders in the selection and insertion of new puppies into the herds.



Jassa



Lupa



Pulce



Selvaggia



Orco



ATPS
Associazione per la
Tattica del cane da
Pastore della Sila





IL CLUB
ASSOCIAZIONE SAMANNARA
MASTINO SICILIANO / CANE DI MANNARA

Consiglio Direttivo:

Luigi Liotta (*Presidente*)

Gaspare Salvatore Tumminia (*Vice Presidente*)

Giorgio Maddalena (*Segretario e Tesoriere*)

Antonino La Barbera (*Consigliere*)

Francesca Romana Greco (*Consigliere*)

Mario Balsamo (*Consigliere*)

Giuseppe Palazzolo (*Consigliere di collegamento nominato da ENCI*)

Collegio Sindacale:

Salvatore Gugliara

Cristiana Ciccia

Antonino Lunardo

supplente Mario Di Prima

Collegio dei Probiviri:

Vieri De Santi

Salvatore D'Aquino

Gilda D'Angelo

supplente Salvatore Di Stefano

supplente Liboria Stella

Associazione SAMANNARA Via Scifitello, 7/Ter - 94100 Enna (EN)

Pagine Web: <https://www.samannara.it/>

Social: <https://www.facebook.com/samannara2022/>

Contatti: Tel. +39.339.4368612 - E-mail: segreteria@samannara.it

Mastino Siciliano / Cane di Mannara

L'Italia vanta una grande ricchezza di razze canine locali, di queste molte sono ufficialmente riconosciute dall'ENCI e dalla FCI, altre sono in fase di riconoscimento FCI, come il cane di Mannara, chiamato anche Mastino Siciliano, in Sicilia. I cani di tipo mastino, probabili antenati del cane di Mannara, sono presenti in Sicilia fin dall'antichità, probabilmente già dall'età del bronzo, come dimostrano i ritrovamenti di ossa nei siti archeologici. Si ritiene che la Fenicia li abbia portati in Sicilia nel I millennio a.C. durante i loro frequenti scambi commerciali nell'area mediterranea e che siano probabilmente discendenti diretti del Molosso d'Epiro. Nel tempo, la razza è stata influenzata dai cani da pastore berberi nomadi nordafricani, importati in Sicilia probabilmente durante le guerre siciliane tra la fine del IV secolo e l'inizio del III secolo a.C. e poi nell'878 d.C. durante la dominazione araba, che hanno influenzato l'agricoltura siciliana per oltre due secoli. Fin dall'antichità, i cani di razza mannara sono stati destinati alla guardia della "mannara" (dall'arabo "manzrah": area chiusa), che nel dialetto locale si riferisce a un recinto tradizionale in cui pecore e capre sono solitamente rinchiusi di notte. La mannara era generalmente costituita da un muretto a secco circolare, alto un metro e mezzo, sul quale si usava mettere rami di ginestra spinosa e prugnolo per proteggere il gregge dai predatori, soprattutto lupi (estinti dal 1935 in Sicilia). Chicoli (1870), nel suo "Riproduzione, allevamento e miglioramento degli animali domestici in Sicilia", sostiene che i pastori scelsero una specifica razza canina locale, chiamata cane da pastore (cani di grossa taglia con mantello lanoso), per sorvegliare e proteggere il gregge dall'aggressione di animali carnivori (nello specifico i lupi). Inoltre, per evitare che i lupi soffocassero i cani, i pastori erano soliti creare specifici collari di cuoio chiodati. Anche Migneco (1987) parla di un cane da pastore in Sicilia: altezza superiore alla media, tarchiato con testa grande e muso squadrato, orecchie piccole leggermente cadenti, mantello grossolano e riccio a pelo lungo, coda lunga fino al garretto. Il loro mantello era nero sbiadito, erano feroci e vincevano sempre contro i lupi. La razza si è conservata nell'isola, integrata nel sistema agricolo locale dove gli allevatori li hanno selezionati su base funzionale. Tuttavia, solo nel gennaio 2010, grazie alla fondazione dell'associazione SAMANNARA, è iniziato il loro vero percorso di recupero.

Nel 2013, dopo un primo censimento regionale, SAMANNARA ha presentato il primo Standard provvisorio all'ENCI. Questo Standard descrive la razza e la classifica nel gruppo 2 della FCI, sezione 2a: Tipo Mastiff, n. 903. Nell'ottobre 2014, l'ENCI ha istituito uno specifico libro genealogico, denominato RSA (Registro Aggiuntivo Aperto), dove vengono iscritti i cani che, dopo un'analisi zootecnica da parte di una commissione di giudici esperti designati dall'ENCI, rispondono alle caratteristiche descritte dallo Standard provvisorio (fondatori) o che sono nati da cani già iscritti. Inoltre, a partire dal 29 settembre 2020, il cane di Mannara, insieme alle altre razze italiane in via di riconoscimento, potrà partecipare alle esposizioni canine competitive in Italia (Gruppo II).

Nel marzo 2023, l'ENCI, in considerazione delle evidenze scientifiche prodotte e che dimostrano l'unicità genetica, la bassa consanguineità unitamente al significativo numero di soggetti presenti, circa 600, ha deliberato di approvare il passaggio della razza al Registro Supplementare Riconosciuto (RSR), e ad oggi sono numerosi i soggetti iscritti al LO (Libro Origini).

Inoltre, nel giugno 2023 è stato iscritto nel Registro delle Eredità Immateriali della Sicilia, Assessorato dei Beni Culturali e dell'identità siciliana, Regione Siciliana.

Sicilian Mastiff / Mannara Dog

Italy boasts a great wealth of local dog breeds, of these are officially recognized by ENCI and FCI, others are in the process of FCI being recognized, such as the Mannara dog, also called Sicilian Mastiff, in Sicily. Mastiff-type dogs, likely ancestors of the Mannara dog, have been in Sicily since ancient times, probably as early as the Bronze age, as shown by the finding of bones in archaeological sites. It is believed that Phoenicia brought them to Sicily in the 1st millennium BC during their frequent trade in the Mediterranean area and that they are probably direct descendants of the Molossus of Epirus. Over time, the breed has been influenced by North African nomad Berber shepherds' dogs, imported to Sicily probably during the Sicilian wars between the end of 4th century and the beginning of the 3rd century BC and then in 878 AD during Arab rule, which influenced Sicilian agriculture for over two centuries. Since ancient times, Mannara dogs have been meant to guard the 'mannara' (from arabic 'manzrah': closed area), which in the local dialect refers to a traditional enclosure where sheep and goats are usually penned at night. The 'mannara' was generally made of a circular dry-stone wall, a metre and a half high, on which people usually put branches of spiny broom and blackthorn in order to protect the herd from predators, mainly wolves (extinguished since 1935 in Sicily). Chicoli (1870) in his 'Reproduction, Breeding, and Improvement of Domestic Animals in Sicily' claimed that shepherds chose a specific local dog breed, called sheepdog (large dogs with woolly coat), to guard and protect the herd from the aggression of carnivorous animals (specifically wolves). Moreover, in order to prevent wolves from choking dogs, shepherds used to create specific spiked leather collars. Even Migneco (1987) talks about a sheepdog in Sicily: height over the average, stocky with a big head and squared muzzle, small slightly drop ears, coarse and curly long-haired coat, long tail up to the hock. Their coat was faded black, and they were ferocious and always won against wolves. The breed has been preserved in the Island, integrated in the local agricultural system where cattle breeders selected them on a functional basis. However, only in January 2010, thanks to the foundation of SAMANNARA society, their true recovery path started.

In 2013, after a first regional census, SAMANNARA submitted the first provisional Standard to ENCI. This Standard describes the breed and classifies it in the FCI group 2, Section 2a: Mastiff type, N° 903. In October 2014, ENCI established a specific breeding book, called RSA (Open Additional Register) where dogs are registered if, after a zootechnical analysis by a committee of expert judges designated by ENCI, they comply with the characteristics described by the provisional Standard (founders) or if they were born from already enrolled dogs. Furthermore, from 29 September 2020, the Mannara dog, together with the other Italian breeds in the process of being recognised, can participate in competitive dog shows in Italy (Group 11).

In March 2023, the ENCI, in view of the scientific evidence produced and demonstrating the genetic uniqueness, low inbreeding together with the significant number of subjects present, around 600, resolved to approve the breed's transfer to the Recognised Supplementary Register (RSR), and to date there are numerous subjects entered in the LO (Origin register).

Moreover, in June 2023, it was entered in the Register of Sicily's Intangible Heritage, Department of Cultural Heritage and Sicilian Identity, Sicilian Region.



Anapo e Azalais



Anapo



Turi



Turi





Pastore della Lessinia e del Lagorai Sport e Lavoro



Falco - Vacche



Falco e Zagor - Vacche



Futura Pach - Agility



Futura Pach - Obedience



Futura Pach - Obedience



Grivel Sheepdog

Pastore della Lessinia e del Lagorai Sport e Lavoro



AlejandraAntoniazzi.com

Grivel Sheepdog



AlejandraAntoniazzi.com

Grivel Sheepdog



Ibra - Cavalli



Linn - Ricerca Sostanze Stupefacenti

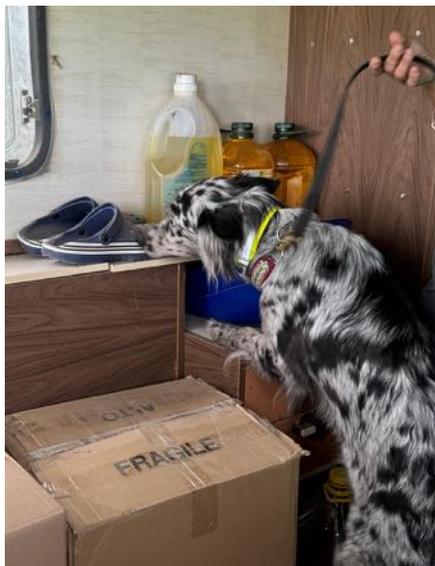


Zoe Macerie



Linn - Ricerca Sostanze Stupefacenti

Pastore della Lessinia e del Lagorai Sport e Lavoro



Linn

Ricerca Sostanze stupefacenti



Ibra - Cavalli



Futura Pach - Obedience



Grivel - Agility

Pastore della Lessinia e del Lagorai Sport e Lavoro



Argo - Hoopers



Argo - Hoopers



Argo - Mantrailing



Grivel - Agility

Cane delle Alpi Apuane Sport e Lavoro



Artica - Macerie



Artica - Pecore

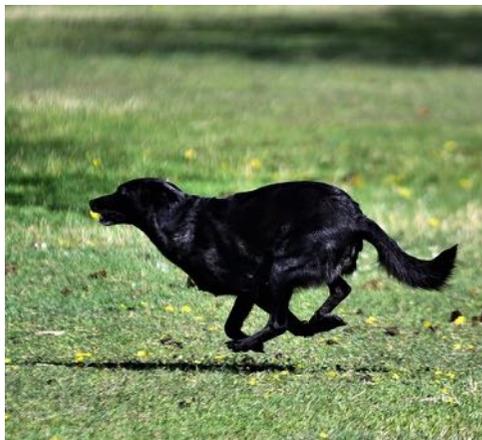


Atom detto Jody - Macerie



Barracuda al Pascolo

Cane delle Alpi Apuane Sport e Lavoro



Phoebe - Pecore



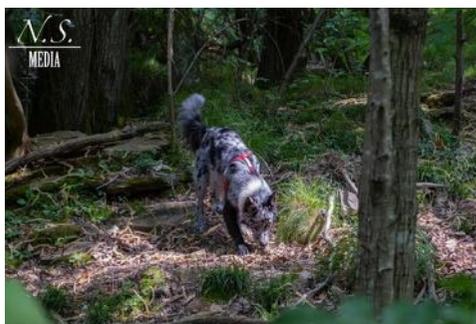
Rolli Panda - Macerie



Wicca - Macerie



Plinsky - Pecore



Plinsky - Ricerca Tartufi



Plinsky - Pecore

COLLEZIONE DI MACCHINE E ATTREZZI AGRICOLI STORICI
messi a disposizione dalla Tenuta Gardini



